## onto-enisto



EL NAZI-CATALANISTA MATEU JOAN FLORIT, UN TERRORISTA DE LA INFORMACIÓN

COMIC DE SEMANA SANTA

LA ESCALERA PEATONAL DE BURDILS NO ESTARA LISTA PARA SEMANA SANTA

















Cepitén Cortés, 7 Teléfono 55 27 45

MANACOR

#### EDITORIAL

### Los proyectos y problemas más urgentes de Porto-Cristo

Citaremos los servicios que no presta el Ayuntamiento de Manacor.

#### Rafael Gabaldón

Señor Alcalde de Manacor Gabriel Bosch i Vallespir; le daré un lista de peticiones que me han hecho los vecinos a lo largo de los últimos 60 dias:

 -Instalar un retén fijo de Policia Local; desde hace tiempo que nos limpian los comercios impunemente.

 Construcción de la «rotonda» al lado de la gasolinera Febrer. Estamos en abril y no se ve ningún movimiento.

-Terminar para antes de julio la escalera peatonal de la C/Burdils.

Retirada de las calles de los coches viejos.

 Creación de aparcamientos en la zona del Riuet a modo de estacionamiento público, anunciándolo.

-Bacheado total de las calles de Porto Cristo, si no puede Melchor Mascaró que lo haga Hermanos Hinojosa, pero pasando el rodillo.

 Reforma circulatoria del casco urbano de Porto Cristo y creación de alternativas para evitar los atascos.

-Puesta en marcha del Mercadillo Artesano en el Paseo de la Sirena.

 -Potenciación del Mercado de Frutas y Verduras los 4 meses de verano.

-Inicio de la red de alcantarillado nada más ter-

minar el verano.

-Obligar al nuevo concesionario de las playas a tener en perfecto estado el servicio de duchas, vestuarios y servicios de aguas mayores y menores.

-Dotar en verano a Porto Cristo de un refuerzo para la limpieza.

-Organizar actividades culturales y musicales, para la temporada turistica.

-Terminar la ampliación de la Oficina Municipal.

-Poner en marcha una biblioteca.

-Ayudar a la Cruz Roja para que tenga chóferes.
 Ahora funciona de milagro (con voluntarios).

-Preparar para antes de julio, la futura «Sala de exposiciones».

-Obligar a los vecinos que tienen solares sin vallar y llenos de porqueria, a que procedan a su adecentamiento y que pongan las aceras.

 -La iluminación que sea uno de los servicios mejor tratados.

-solicitar a AUMASA que cumpla con los horarios establecidos y que no ponga 6 autocares en la parada a las horas punta.

Los vecinos de Porto Cristo han elegido nuestra humilde revista para hacerle saber a usted todos sus problemas, espero que sepa entendernos. Gracias.

#### chiquitos

calle sureda, 10 b tel. 82 07 26 Porto Cristo

major, 14 tel 84 44 12 Manacor

boutique infantil

EDITA: Asociación cultural «Núcleo poblacional de Porto Cristo»

Imprime: Informacions Llevant, S.A. Tel. 55 03 28

Dep Legal: PM 507/1983

Revista Mensual de información local

Apartado de correos: 134 v C/ Sur nº 28-A

Teléfono: 82 20 49

Abril 92 Número 88 Donativo: 150 ptas.

Director: Rafel Gabaldón San Miguel

#### COLABORADORES: Jaume Brunet

Rafael Rodríguez Sebastián Caffaro Magdalena Siafrid Chico Francisco Javier Plaza Toni Font Tercera Edad C.A.B. Jeroni Mira Miguel Amer Mateu Servera Antonio Guasch Ferrer Pedro Carrió «Lope de Aguirre» El Indio Enmascarado Ana Maria Mas Joan Tur Santandreu Isabel, Pilar y Diana Fútbol base Joan Melis

#### El indio enmascarado

En la fiesta de S'Agricola faltaron muchas cosas. Pintores, escritores, personalidades, actores, políticos -comida, bebida, mujeres, música, etc.-. Una fiesta de pueblo.

El Grupo Serra, lease: Última Hora, Baleares, Antena 3 Radio, A3TV, y otros, está en la cuerda floja ya que desde que les inspeccionan los de Hacienda y el PSOE, nadie quiere comprar tan peligroso paquete. Pedro Serra, el viejo lampista que se hizo así mismo cuenta con el apoyo de Gabriel Cañellas, extremo éste que lo está perjudicando ya que Felipe Gonzalez nunca le perdonará lo que le hizo a sus hombres. Solchaga ha declarado que el Grupo SERRA es un FIAMBRE, por eso BANESTO GRUPO Z nada quieren saber de él.

El muro de la vergüenza servirá para hacer todas las pintadas que queramos contra los de Manacor. Así de claro como en el Muro de Berlín diremos nuestras quejas también por ese procedimiento. Tanto por delante, como por detrás. Un mural de colorines.

MELCHOR MASCARÓ está atascado en el tunel dels Hams. Allí en el desfiladero se le han quedado las máquinas paradas. Dicen que no quiere terminar porque come desde hace 1 mes en un Restaurante de 5 estrellas.

Se pone las botas, al igual que los ingenieros de carreteras y arquitectos de la cosa. Los «Teco» no tiemblan, se desprenden de la tarjeta de oro siempre que haga falta.

Sión Quigüereta y Manolo el Parao se estiman mucho. Ambos, departen amigablemente el tiempo de ocio. Los colegas del S'Agrícola y algún momento más, se muestran afables y simpáticos. Todo tiene su explicación, la suerte les sonrie.

El «secre» Julio Alvarez Extremaduro ha crecido 15 cm. desde que entró de Alcalde Gabriel Bosch y los hombres fuertes del PP son Miguel Llull y Rafael Sureda. La llegada al poder de la Santisima Trinidad ha desplazado a los homaristas que ven como el «secre» se apodera de todos los espacios y dependencias. El PP puede estallar en mil pedazos y la única solución para evitarlo, es darle a alguien que todos sabemos, 3 meses de vacaciones agadas y efectuar una auditoria en la caja de cambios del Consistorio. También se debe controlar de cerca a Valentín y al Recaudador, ambos amigos de Socialistas y de Regionalistas. P.D. (Esto, es muy serio).

Pronto habrá en cada Ayuntamiento varios concejales FO-RASTERS. Dejaremos de votar a CaÑETE (PP) ya los socialitas, para votarnos a nosotros mismos.

Los partidos Bisagra los controlarán los forasteros y entonces habrá que tragarse muchos insultos que debemos soportar a diario. Actualmente estamos en la isla 500.000 mallorquines, 260.000 forasteros y 115.500 Europeos. según como vayan las cosas para el 93 que las fronteras no existan a lo mejor se impone en esta isla el BABLE.

Los hombres de Aguas Manacor S.A., Señores Riera, Saiz, Barceló, Pou, Aguiló, Febrer etc. se quieren pasar de listos. Se montan en el carro del Govern Balear y de paso suben ellos otro tanto.

El Gobierno Balear debe cobrar el canon de saneamiento cuando Manacor tenga depuradora y Porto Cristo Red de alcantarillado y los señores de Aguas Manacor S.A., cuando San Pedro baje el dedo, porque desde 1986 han ganado suficiente, dicen que por encima de los 100 millones de pts. limpios de polvo y paja.

Mateu Joan I Florit, de la Revista nazicatalanista S'Arenal de Mallorca no se lava de forma habitual. Emplea la ducha una vez al mes porque al ser un poco felino le asusta el líquido incoloro. Cuando le pidió en castellano la publicidad a Puche (1 página 60.000 pts.) después de irse de vacío, se tuvieron que abrir las ventanas de la Oficina porque hasta los mosquitos quedaron fulminados. Se puede ser foraster, mallorquin, negro, judaca o lelo, pero la limpieza e higiene es internacional. Mateu que te deje el «Jefe de la tribu» un poco de bajón.

#### **XESC FORTEZA**

PRESENTA LA SEVA COMÈDIA



#### PUJA AQUÍ, VORAS PORTO PÍ

AMB L'ACTUACIÓ DE

PAQUITA BOVER JOAN BIBILONI JOAN Mª MELIS M. J. AMENGUAL

- PRIMERA ACTRIU -MARGALUZ



TEATRE MUNICIPAL DE MANACOR

Divendres dia 3 21'30 h.
Dissabte dia 4 18 i 21'30 h.
Diumenge dia 5 18 i 21'30 h.
Dilluns dia 6 21'30 h.
Dimarts dia 7 21'30 h.

RAPH





P.V.P. 8.990 pts.



SUU rás niños raquies y turcos atacan posiciones kurdas en Irak Armas químic guerra civil hace te ento ento erzegovina Yeltsin autoriza la venta de 1.600 aviones militares ara obtener divisas mbianos sesinados, sin derechos de v adop Revuelta del han sol by a sould sol

#### Los pueblerinos del s'Agrícola

Señor director:

Tenga a bien publicar unas pocas líneas en su revista. He leído en los medios de comunicación ULTI-MA HORA y DIA-16, al cual estoy suscrito, la gran fiesta del s'Agrícola. Fiesta que pasa por ser cultural y literaria. Mi decepción es muy grande porque las crónicas aunque bondadosas dejan en evidencia un claro ejemplo de GARRULISMO, algo así como una fiesta de pueblerinos. Se destaca a Simón Galmés, a Miquel Angel Riera, a Pepe Oneto, Cañellas, etc. como figuras de carácter y protagonistas. Sin embargo faltaron todas las personalidades del arte, la pintura, la narrativa, universidad, ejecutivos de prestigio, galeristas; en resumidas cuentas la fiesta me pareció muy bien para Manacor, pero sin sacar los pies del tiesto. Había muchos políticos y pocos intelectuales una contradicción que no habrá tenido en cuenta Toni Serra y su equipo de mediocres culturales.

Texto: (A.O.F.). Porto Cristo.

#### Sanidad, ¡qué dolor!

Señor director: tenga a bien publicar en su revista ésta denuncia que voy a hacer. Se trata del servicio sanitario de Porto Cristo. Diré primero que el practicante de la casa del mar tiene un horario indefinido, cambiante, irregular, variable. Nunca sabemos a que hora empieza la consulta, que ATS está de guardia etc. por eso pido que desde la revista se ponga un horario fijo y todos sepamos a que atenernos desde tal hora, hasta la otra, pues ahora nadie se aclara. También diré de paso que el médico D. Pedro comienza la consulta a las 12 horas, hasta las 3 de la tarde y eso provoca que muchos que no podemos ir a esa hora porque trabajamos nos vemos obligados a esperar a otro día. Pienso que es un horario tardío y poco lógico. Nada quiero reprochar a los médicos y ATS, porque ellos hacen lo que pueden, pero si denunciar el sistema sanitario que falla por los cuatro costados.

#### Bar Restaurante LOS DRAGONES

Todos los sábados «MENU SORPRESA» por 1.500 pts.

Velada amenizada
CON MUSICA
EN DIRECTO
GRUPO GEMINIS

PORTO CRISTO - Tel. 82 08 52

#### **ESPECIALIDADES**

- Caldereta de langosta fresca
- Arroz «brut»
- Arroz a la marinera
- Paella (También para llevar)
- Pescados, mariscos y carnes frescas

DE VINOS Y CAVAS EN SU PRECIO JUSTO (Ud. compare)

Celebre con nosotros sus bodas, comuniones, bautizos, banquetes, convenciones, etc.
PIDA PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

#### A Joan Miquel Sansó, jefe de la Policía Municipal

Señor Gabaldón:

Es la primera vez que hago uso de su revista y no será la última si usted lo tiene a bien, porque me han sacado la piedra (de mis casillas) y sobre todo el jefe de la Policía Local o Municipal Joan Miquel Sansó. Este señor de C.B. prometió un retén fijo, Seguridad Ciudadana, atención a Porto Cristo y s'Illot. 10 meses después de estar sentado en la silla del poder, a 125.000 pts. el mes, por varias horas, nos vemos peor que nunca. Ni un policía, nos limpian y nadie nos defiende. No entiendo como el hombre del puro y sonrisa vacía se pasea por Manacor tan tranquilo y diciendo que es el Presidente de la AA.VV. de S'Illot. Señor Delegado de Policía es usted un incompetente y está en el Ayuntamiento por razones obvias. Váyase usted a casa, porque Marcos Juaneda lo hacía mejor que usted mil veces.

Firma: T.G.P. (S'Illot)

#### Perros sueltos y habladores

Señor Gabaldón, me dirijo a la Revista que usted saca a la calle cada mes, porque he llegado a la conclusión que sólo la prensa es el látigo de los políticos. Desde hace varios meses que nuestro barrio de **Mitja de Mar** no puede dormir a gusto y todo se debe a la multitud de perros que ladran por la noche. Horas y horas de aguantar las réplicas y contraréplicas de unos y otros. Tanto ladran los que están sueltos todo el día, muchos abandonados, como los que guardan las casas, chalets: viviendas. Los que tenemos que madrugar todos los días nos afecta mucho el despertarnos varias veces por la noche. Ya está bien, alguien debe tomar medidas porque sino nos tomaremos la justicia por nuestra mano y pondremos **veneno** por todas las calles.

J.T.A. y 10 firmas más



#### Cuando la demencia y la anormalidad se adueñan del sentido común.

La locura ha convertido nuestra preciosa isla en la Torre de Babel.

#### Magdalena

Somos engañados por nuestros semejantes. Aquellos que designamos para nuestra administración son en el fondo los Judas del entorno. El actual equipo de Gobierno con todo su séguito han perdido la razón. Desde Miguel Llull hasta el último peón han convertido el pueblo, la segunda ciudad de la Isla, en una Torre de Babel. Nada ha canviado, siguen mandando los mismos, nos cuesta la limpieza de los edificios municipales un ojo de la cara, ¿Quién se encarga de supervisar el trabajo?. La recogida de basuras nos cuesta 125 millones de pts. al año, alrededor de 350.000 pts. diarias. Las playas serán la bicoca de los anteriores concesionarios esta vez por 17 millones y medio, un poco más que el año anterior. El Plan General está siendo modificado como si se tratase de un juego de trabajos manuales. Hemos perdido el Norte, la demencia, la incompetencia, la anormalidad campan en la cúspide del sentido común, y el pueblo totalmente manipulado traga todos los sapos de la incomprensión. La coordinadora ecologista se piensa que el Plan General es solo 2 campos de golf y la oposición se peina para salir en la Tele. El jefe de Policia Local tan sólo es capaz de escribir una linea seguida y el Delegado de Cultura ha leido novelas de Marcial Lafuente Estefania.

Tenemos un director General de Agricultura que conoce la tierra por fotografias y un Delegado de Servicios Generales que le preocupa más el arte de la metáfora que la realidad. Vivimos secuestrados por una
tirania con galones de Nación Bananera, con unos técnicos al servicio de los grupos económicos. El Alcalde
Gabriel Bosch, hombre honrado por excelencia no sobrevuela la dirección, tan sólo observa el panorama.
Los comités políticos son despachos de tráfico de influencias y el Pleno es una parodia irreal y anecdótica.
Mientras los de Aguas Manacor S.A. se ponen las



botas. Nadie duda en Manacor que nuestro políticos administran 2.400 millones de pts. como si se tratase del juego de la Oca. Así de claro no merecemos tan tremendo castigo, sólo nos acercamos a las urnas para mejorar, fué un acto ingenuo; el que se mueva no sale en la foto.

#### **CAFETERÍA**

#### HAMBURGUESERÍA



#### COMIDA ARTESANA

Sepia Carmi Entrecot Pechugas de pollo Escalopes Croquetas caseras

Avenida Pinos

Tel. 82 13 48

PORTO CRISTO

COMER; MEJOR QUE EN CASA

### Joana «Ganxa» tendrá una plaza en Porto Cristo al final de la Avenida de los Pinos

La placa la regalará Perfecto-Pascual S.A.. La hija del Patró Pelat, donó el solar al pueblo

Redacción

Al final de la Avenida de los Pinos, esquina con Perfecto-Pascual S.A., existe una plaza totalmente recuperada y que contará con varios olivos, cesped y adornos. La citada plaza se llamará «de la Ganxa», que es el gusto de la homenajeada. El espacio ahora convertido en jardin-plaza era un solar que donó al pueblo Doña Joana «Ganxa». La placa de adorbo identificativa la regalará Perfecto-Pascual S.A. La hija de nuestro recordado Patró Pelat ya tiene un espacio a su nombre.



Joana «Ganxa» con su padre el Patro Pelat. Ella donó el solar para el actual jardin

#### TAIWAN IMPORT

TODO SEGA
Ahora Consola Master Sistem II
SOLO 9.900 PTS.

Novedades en cartuchos y accesorios



Game Goy NINTENDO Cartuchos para consola Nintendo Joystick Nes Advantage Nintendo

> Material fotográfico Revelado en 24 horas Camaras automáticas

Relojería CASIO Despertadores



Minicadenas 10 % Descuento Todo EL MES DE ABRIL

Mecheros Zippo GAFAS DE SOL. Novedades C/ Puerto (PORTO CRISTO)

Organos Musicales Casio







#### El nazi-catalanista «Mateu Joan i Florit» un terrorista de la información, situado a la derecha del racista Le Pen (F.N.)

El panfleto S'Arenal de Mallorca protegido por la derecha de la isla, huele a frustración, fascismo e intransigencia.

Rafael Gabaldón San Miguel (FORASTER).- En la segunda página del 15 de marzo de 1992, nº239, en el apartado «XAFARDERIES» del panfleto S'ARENAL DE MALLORCA me veo implicado en una polémica que no tengo ninguna parte. Se cargan las tintas contra el concejal de participación ciudadana D. Eduardo Puche y de rebote por ser también yo (FORASTER) se meten conmigo despiadadamente aludiendo a pintadas nacionalistas. Señor, (es un decir de forma) Mateu Joan i Florit es usted un mentiroso, porque quiso poner publicidad en su revista y mantuvo la conversación en castellano (Español) con el Señor Puche, sin embargo usted recomienda que no se use el castellano para nada. La pela Mateu lo pierde a usted, antes era franquista, luego nazi y ahora nazinacionalista de los Paises Catalanes. Si las Islas Baleares tienen que ser independientes de alguien es de tipos como usted que medran con la demagogía y el radicalismo que viven fomentando y elevando el odio y el racismo a niveles de decencia. La única culpa que tenemos el Señor Puche y yo, es que queremos esta nuestra tierra más que muchos mallorquines. Los forasters como usted les llama despectivamente y escupiendo no somos los que entramos la droga que mata a nuestros hijos en grandes yates. Tampoco nosotros nos dedicamos a construir toda la costa que dejaron los antepasados después de siglos y siglos de protección. Los forasters han trabajado en esta isla para el progreso y muchos son médicos, ingenieros, periodistas, profesores, jueces, policías, carteros...

Mateu Joan i Florit no cargues las tintas con los trabajadores de esta isla y meteré con Mario Conde, Pep Oneto, El Rey, Chiqui Benegas, Ana Garcia Obregón, Sara Montiel, Doña Elena o la Infanta Cristina. Deja en paz a la mano de obra barata que no han tenido tiempo de estudiar por trabajar más de 12 horas diarias, mientras tú te dedicas a decir tonterías. Todos queremos ser independientes es un tema que no descubre nada. Ahora bien, igual no hubiese existido la Dictadura si Don Juan March i Ordinas no la hubiese pagado en sus inicios. La represión se vivió en La Rioja, Extremadura, Múrcia y Cáceres, no sólo en cataluña, Euskadi, Baleares, etc...

Yo soy mallorquín por elección y nadie me sacará de estaisla tan maravilosa, mientras cumpla con dignidad mi trabajo. Tipos como tu también se pasean por todas las naciones, ya que explotan la fácil producción del Racismo, el odio, el fascismo etc.

La mayoría de los forasters no te leen al igual que muchos mallorquines. Sin embargo te paga la Prensa Forana, el Govern Balear, C.I.M., etc.

Como si se tratase de oro en rama.

No es mejor mallorquín aquel que mejor habla sinó quien demuestra ser amor a la tierra y se puede querer en 200 idiomas.

Nunca he querido que todos me quieran en Mana-

## SArenal de Mallorca



cor, ni tan siquiera el 90%, pero las pintadas están pagadas, para que estén ahí no han nacido del pueblo. Eres un demagogo que hueles a irresponsabilidad, a MIERDA (lávate más a menudo) a desprecio. Te ganas la vida desde la máscara de una publicación que se hace desde la frustración, desde la impotencia.

## FERRETERIA - DROGUERIA - PINTURAS «DRACH»



BRICOLAGE Y DECORACION
AMPLIO SURTIDO

Calle Poniente, 11 - Tel. 82 18 92 - PORTO CRISTO





#### Concurso de disfraces: Foto José Luis



Primer premio: 10.000 pts., placa, un poster. Maria Neus y Jaime Alberto Brunet Pascual.



Segundo premio: 5.000 pts., placa, un poster. Patricia y Silvia Jaume Merino.



Tercer premio: 2.500 pts., placa, un poster. Javier Mayol Riera.



Un trofeo a: Antonio y Juan Miguel Huertas Fullana.



Un trofeo a: Ana Servera Barceló



Un trofeo a: Laura Perez Alcaide



Un trofeo a: Juan Miguel Riera Torres



Un trofeo a: Mari Carmen y J. Antonio Onieba Verdugo



Un trofeo a: Juan Antonio Ginard Padilla



GRAN NOVEDAD

Se hacen fotografias
procedentes de video

Cala Millor - Cala Bona - Porto Cristo - Palma

## En defensa del Arquitecto Eduardo Puche, un concejal competente, honrado y humano

#### «El Porto Cristo»

La Revista «Porto Cristo» está obligada a salir al paso, para denunciar aquellos que han iniciado una campaña de desprestigio contra el Arquitecto Eduardo Puche. La cobardía de muchos medio-hombres provoca que se escondan detrás de pintadas injuriosas, en vez de hablar claro con el citado concejal. Las últimas pintadas referidas a Puche son un acto «terrorista» de aquellos que tienen como aliado el anonimato, el pasamontañas, la manipulación.

Llamarle a Eduardo Puche (hijo de p...) es una canallada involucionista y de apoyo al caciquismo. El nacionalismo fascista es aquel que pisa a los demás, aunque beneficie la injusticia.

Aunque les pene a muchos de momento Eduardo Puche es un concejal HONRADO, COMPETENTE, AUSTERO, HUMANO, EFICAZ, etc., los que pagan las pintadas no quieren nada a su pueblo, sólo se quieren a ellos.



«Nuestra pintada»

#### PAPELERIA LIBRERIA



AMPLIO SURTIDO EN OBSEQUIOS PARA SUS INVITADOS
EN COMUNIONES BODAS Y BAUTIZOS
BOLSAS SORPRESA PARA FIESTAS
SE IMPRIMEN GLOBOS
PLASTIFICAMOS CARTAS DE RESTAURANTE Y

TODO TIPO DE DOCUMENTOS GRAN MUESTRARIO EN FOTOS DE PLATOS COMBINADOS



PARA CAFETERÍAS FOTOCOPIAS

SERVICIO FAX AL PUBLICO \*\*\*

\*\*\*\*\*\*\*\*

C/ Puerto, 36-Tel 821698-Fax, 821698-Porto Cristo

#### SABÍA UD. QUÉ?

La Peña Barcelonista Miquel Àngel Nadal i Homar, celebra el día 6 de Abril la inauguración de la Entidad Deportiva y un gran homenaje a la internacionalidad de Miquel A. Nadal i Homar. La fiesta se celebra en el Molí d'En Sopa, donde Joan, su propietario, adornará los salones de barcelonismo puro y duro. Asisten a la fiesta alrededor de 1.000 personas por lo que podemos calificarla de histórica y multitudinaria. Estarán directivos del Barcelona, futbolistas actuales e históricos, autoridades políticas y deportivas, prensa, socios, simpatizantes. Hasta el Presidente Gabriel Cañellas y el Delegado del gobierno Gerardo García.

Las Asociaciones de Vecinos de s'Illot están en pie de guerra. Joan Miquel Sansó de la AA.VV de s'Illot, discrepa abiertamente con Guillem Cabrer de la AA.VV. Es Riuet de s'Illot y al contrario. La cosa puede llegar a una batalla campal de acción guerrillera. La polémica nos suena a enfrentamientos trivales y bizantinos. Quieren protagonismo y harán lo posible por destacar.

La caja de Baleares «Sa Nostra» invitó el día 26 de marzo a toda la 3ª edad de Porto Cristo a unas matanzas. Los jóvenes de la 3ª edad, se presentaron en SA GRUTA a las 9 horas y procedieron al inicio de la fiesta, que fue todo un acontecimiento de participación. A las 14 horas se procedió a una maravillosa comida que también se celebró en SA GRUTA (Restaurante). Sobraron solomillos, carne de jamón, pellejos y frito. La cantidad que se comieron los socios de la 3ª edad, no cabe en un camión.

El día 6 de Abril de 1992 se celebra en el Ayuntamiento de Manacor la habitual subasta anual a mano alzada de los chiringuitos de helados y venta de polos. A las 11 horas se substarán en el salón de actos los de Manacor y a las 11'15 horas los de Porto Cristo y s'Illot. Para participar en estas subastas se necesita estar de alta del Impuesto de Actividades económicas y la licencia fiscal de Actividades comerciales e industriales.





#### SABÍA UD. QUÉ?

La empresa de limpieza y recogida de basuras ASEO URBANO S.A. toma el pelo a muchos vecinos. Han llegado a nuestra Redacción varias quejas sobre la recogida de electrodomésticos. Ellos han llamado a la empresa al núm. de teléfono 84 43 72, tal como se recomienda en la revista y pasados varios días nadie viene a recoger la vieja lavadora el inservible frigorífico, la oxidada estufa de butano, el obsoleto horno, etc... Han llamado a nuestra revista denunciando que este servicio es menos eficaz, que como nosotros lo contamos. Pedimos desde aquí a ASEO URBANO S.A. que sea más eficaz en los servicios que dice prestar de maravilla.

Los amaneceres en «SCANDOL» son una maravilla que rompe con todo. La luz empieza hacerse visible acompañado de un color anaranjado. Poco a poco se ve el contraste del verde y el azul al fondo, con una tonalidad rojiza. «SCANDOL» a la hora del amanecer se parece al «Paraído de los poetas». El parnaso de

Porto Cristo, Al loro no faltes.

Que este año de 1992 tampoco contaremos con aparcamientos para vehículos. No se podrá aparcar en el secadero de redes como pretendía Toni Vives. Tampoco se puede aparcar en el RIUET por falta de planteamiento. No se aparcan autocares en la Avenida Joan Amer a la derecha de la cuesta. La reforma circulatoria tan necesaria duerme en el limbo de los justos. Nosotros desde la revista no podemos hacer más aquí cada uno tiene lo que se merece. Pues 1 año tras otro sólo las lamentaciones de grupo son las que surgen a la calle.

La Federación Regional de Ornitología de Baleares ha conseguido en 1992 muchos éxitos. En el mundial se ha llevado 1 medalla de plata y 4 de Bronce. Y en el Campeonato de ornitologia del Nacional se llevó 10 de Oro, 10 de plata y 9 de bronce. Todo un récord presidido con orgullo por Gregorio Garí Riera y que ha contado con el patrocinio del C.I.M. que preside Joan Verger i Pocoví.



COCINA ABIERTA DE 12 A 15,30 H. Y POR LA NOCHE, DE 20 A 24 H.

#### COMIDAS PARA LLEVAR

Martes cerrado, sólo por la mañana Todas las noches y festivos, abierto

LOCAL CLIMATIZADO







Calle Burdils, 1-A - Tel. 82 15 36 - PORTO CRISTO

## POU

INSTALACIONES Y MONTAJES ELÉCTRICOS

OBJETOS REGALO
MENAJE COCINA
LAMPARAS Y APLIQUES
PLAFONES
JUGUETERIA
ELECTRODOMESTICOS
JANE Y PLAY

Puerto, 86 - Tel. 82 18 72 - PTO, CRISTO



#### Confidencial

- 1.- El Partido Popular de Manacor puede verse sometido a varios cambios políticos. Por ejemplo, que se cree un comité Ejecutivo con 8 importantes miembros y un Presidente del PP de Manacor. Lo que significaría que **Miguel Llull** seguirá siendo Presidente comarcal y coordinador, pero desde la cúpula no en la Coordinación interna, al igual que el PP de Son Servera, Campos, etc...
- 2.- Es muy seguro y probable que el médico Monserrat Galmés pase a ser el Presidente Regional de
  U.M. La Part Forana apoya a un hombre que no esté
  alineado con Gabriel Cañellas. Si ésto ocurre, el Presidente de UM de Manacor será Jaume Darder y el secretario general Rafael Muntaner. Si ambos supuestos
  se dan, el PP de la isla y sobre todo de Manacor se
  deben espabilar porque hasta ahora han estado dormidos en los laureles.
- 3.- Estan en trámite varias suspensiones de pago que harán historia en Manacor. Desde que las suspensiones son un negocio, les han salido muchos novios. Varios imperios se tambalean.
- 4.- Juan Guerra, anda suelto por Manacor. Desde que llegó el (PP-UM) CB y CM al Gobierno Municipal se especula que varios íntimos del equipo, están haciendo las Américas sin salir de Sa Bassa. Juan Guerra.

- una metáfora de la especulación y de las recalificaciones se ha reencarnado en un chico de derechas, brazo en alto y camisa azul, recorre la ciudad con su maletín y por despachos de tráfico de influencias. El presupuesto este año es de 2.400 millones de pts., una cantidad que da mucho de sí. Esperemos acontecimientos.
- 5.- Hemos sabido de una reunión donde se decidió, que si Toni Sureda se tiene que ir del PP no estarán de acuerdo el 80 % de las bases y el 65 % de los cuadros ejecutivos del partido. Tampoco apoyará la idea los legítimos herederos políticos de Homar y tendrán en contra el equipo de Gobierno a los medios de comunicación calificados de grandes DIA-16, ULTIMA HORA y DIARIO DE MALLORCA. Los plenos pueden convertirse en una guerra y una fuente de inspiración.
- 6.- El Arquitecto Municipal, el Aparejador, el Secretario y varios técnicos calificados de importantes; tiene montado un «Ayuntamiento paralelo» donde los políticos sólo deciden en los plenos lo que está filtrado y cribado. Llegan los puntos al orden del día después de pasar miles de anécdotas, peregrinajes, correrías, presiones, telefonazos, etc. los políticos sólo ven un pequeño mundo irreal, totalmente manipulado y maquillado. Es una pena que lleguen al Ayuntamiento de Manacor personas que en el fondo son buena gente,





con afán de protagonismo. Las decisiones se toman mucho antes de llegar a la comisión de Gobierno o a los plenos. Que pena nos da, se trata de **Manacor**, no da Alaró o Petra (con respeto).

7.- Ordena por importancia económica a los siguientes empresarios: Miguel Febrer, Bartomeu Riera Truyols, Miguel Angel Riera, Sebastián Riera, Joan Servera, Sion Figuereta, Simón Galmés, Jaume Llodrà, Damián Bauzá, Señor Riera Dalmau, Melchor Mascaró, Alejandro Forgas, Lluís Llull, Nicolás Nicolau, Pedro Gonzalo Aguiló, Señor Suasi, Guillermo Obrador...

8.- Pere Llinás quiere hacerles a las perleras un monumento a la entrada del pueblo, para que lo perdonen. Sabemos que aunque lo haga el magnífico escultor Pere Pujol, no habrá perdón para tan mayúsculo fraude. Por muy grande y bonito, Orquídea no paga a traidores. Además dudamos que el PP y C.M., toleren un despilfarro electoralista.

9. Eduardo Puche cuenta actualmente con el apoyo del 67 % de los «foraster» lo que significa que si hubiese elecciones sacaría con seguridad 4 o 5 concejales. 2 perderá el PSOE, 1 el PP y otro C.B. Al final Eduardo Puche acabará siendo un mártir de los Radicalismos, del PSM, los regionalistas, los nacionalistas y subirá como la espuma. Aquí en Mallorca no todos

los forasters son mano de obra barata y carne de cañón. Profesores, jueces, abogados, notarios, periodistas, médicos, agentes de la propiedad, corredores de comercio, bancarios, banqueros, hoteleros, pequeños empresarios, son forasters. Puche puede ser Alcalde de Manacor, el tiempo será testigo.





#### AL CIERRE

\*El Ayuntamiento de Manacor comenzará las actividades de PASQUA-92, tanto en Porto Cristo, como en Manacor, las actividades Educativas para el tiempo, libre de vacaciones de Semana Santa serán los días 21, 22, 23 y 24 de Abril y el horario de las mismas será de 10 h. a 13 h. y de 16 a 18 h. las edades son de 5 años a 11 años y las inscripciones del día 6 de Abril al 14 de Abril. Los niños se pueden apuntar en la Oficina Municipal de Porto Cristo, al lado de la casa del Mar: Teléfono 82 09 31 (Antonia Mascaró) y también en el Parque Municipal de Manacor.

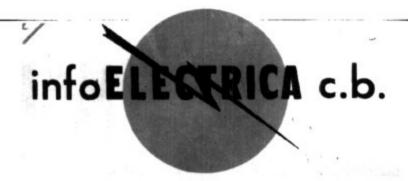
\*Se pone en conocimiento de los ciudadanos que el nuevo horario al público de las oficinas municipales será de lunes a viernes desde las 9 de la mañana, hasta las 14 horas. En Porto Cristo, el horario de la Oficina Municipal, de 9 horas a 15 horas.

\*Todos los jubilados y pensionistas mayores de 65 años y afectados de cualquier invalidez, tendrán una reducción considerable en el precio de los billetes de todos los servicios públicos, además de los viajes regulares por carretera. Los interesados pueden solicitar la tarjeta a las Asociaciones de la 3ª edad, al Ayuntamiento de Manacor, o a la Oficina Municipal de Porto Cristo (Asistenta Social). Requisitos para el descuen-

to: DNI, certificado de jubilación o invalidez, residencia en el Municipio de Manacor o Porto Cristo y s'Illot.

\*El jugador de fútbol de Peñas Señor ORTIZ es el máximo goleador del citado campeonato. Ortiz ha conseguido la friolera de 34 goles en lo que va de temporada, de los cuales al menos 10 de bonita jugada. El fútbol que practican las peñas, está a una altura deportiva de gran nivel, además reina el compañerismo de forma preciosa y elegante. Es mejor jugar un partido de fútbol el fin de semana, que muchas cosas.

\*El político Joaquín Rabasco de "Agrupación Social Independiente" (A.S.I.) se reunió en Porto Cristo con al menos 40 simpatizantes para organizar candidatura en las próximas elecciones municipales. El político de Llucmajor, actual concejal en el Gobierno Municipal, quiere presentar listas de ASI, en todos los municipios. No podía faltar MANACOR por eso ha comenzado a buscarse apoyos y afiliados. De los 40 allí presentes en la cena, todos se comprometieron a trabajar para A.S.I. por lo tanto, que sepan PP, PSOE, PSM, CM, etc. que pronto tendrán un competidor para el consistorio.



#### EL SERVICIO QUE USTED NECESITA

- \* INSTALACION DE VIVIENDAS
- \* LOCALES COMERCIALES E INDUSTRIALES
- \* ÈSTUDIOS DE ILUMINACION

- \* ANTENAS DE TV y FM
- \* ANTENAS PARABOLICAS
- \* ENERGIA SOLAR

**ADEMAS** 

TAMBIEN MONTAMOS TODO TIPO DE EQUIPOS DE MÚSICA PARA COCHES

Cl. Sa Fonera, 94
PORTO CRISTO

Tels. 82 04 99 55 57 90

#### AL CIERRE



\*«SCANDOL» es el nuevo centro de reunión nocturno de la comarca, ya era hora que hubiese un lugar de encuentro pues MONTUÏRI y CAMPOS se habían adelantado a nuestras necesidades. SCANDOL no es una discoteca cualquiera, ha roto con el viejo y clásico concepto. El balón del Mediterráneo, el paisaje y la música es un lujo que no tiene comparación.

\*Las Playas se darán de nuevo a los anteriores concesionarios. Ellos han logrado que todas las playas del término estén en perfecto estado de revista, limpias, etc. Toni Pascual se cuida con precisión de las playas rentables y menos rentables, además de las playas vírgenes (Cala Bota, Virgili, Varques, etc.) El precio de la subasta sale por 16.800.000 pts. por lo que el Ayuntamiento ingresará en 1992 más de 17 millones de ptas, por este concepto. Las bases dejan claro que se deben mantener limpios los servicios y practicables las duchas y vestuarios.

\*La crisis del PP puede terminar con la dimisión de Antonio Sureda actual delegado de Urbanismo. Los herederos de Homar, no pueden permitir que eso ocurra, ya que Toni Sureda es un elemento fundamental en el Proyecto de Centro-Derecha. El Presidente Gabriel Cañellas debe prestar más atención a Manacor pues a este paso la izquierda Barrerá en las próximas elecciones.

#### EXPOSICION DE MUEBLES DE BAÑO



Tenemos amplia exposición de: Muebles de baño, espejos, complementos accesorios

Atención

BUSCAMOS UN OFICIAL PARA TRABAJOS DE FONTANERIA

C/ Tramontana, 12 07680 PORTO CRISTO.

Tel. 82 17 40

#### La reforma del Riuet en su recta final



Si las obras no tienen ningún percance de última hora, podemos adelantar a los vecinos que la reforma del Riuet de Porto Cristo será una realidad antes de Junio. Ahora sólo falta el asfaltado del muelle, los retoques finales, la instalación de las jardineras, las nuevas terrazas, el pintado general, cuatro detalles de 1 mes.

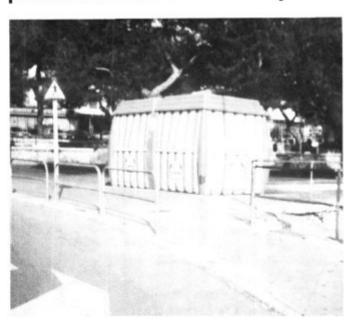


ABIERTO VIERNES y SABADOS (POR LA NOCHE)

Nueva dirección:

LORENZO GALMÉS NADAL

#### Un coche se cargó las protecciones de La Lonja



El pasado domingo día 22 de Marzo, un vehículo se precipitó a la terraza del monumento de los «Patró Pelat». El accidente fue espectacular, pero gracias a «Dios» no ocurrió desgracias personales. Esperamos que nuestras autoridades arreglen rápido la barandilla y el muro que la sujetaba, la Semana Santa está a varios dias vista.

#### VILLAS IBIZA, S.A.



Venta de Chalets (Porto Cristo Novo) Avenida Carlos I

Teléfono: 82 08 83

PORTO CRISTO NOVO

#### El próximo año, se peatonizará hasta las Cuevas Blancas



El plan de embellecimiento no se ha terminado, ya que falta la peatonización hasta las cuevas blancas y la iluminación parcial de la Cala de Porto Cristo. Dicen que el año 1993 será el momento adecuado. Se enlazará la actual acera con las cuevas blancas y se iluminará hasta después de la cueva d'Es Correu.

#### Las nuevas escaleras de C'an Blau, son una realidad



El Plan de Embellecimiento de la primera linea de Porto Cristo, incluye el total arreglo de las escaleras de la cuesta de C'an Blau.

Cuando Usted tenga la Revista en sus manos, las escaleras serán una realidad, ya que se finaliza la reforma el 2 de abril.

# Donald

#### Especialidades:

- Pollos especiales (caseros)
- Codornices
- Bocadillos variados
- Chuletas de cordero
- Bistec ternera
- Pepitos
- Tortillas (todas) al gusto
- Platos combinados

C/ Carrotja s/n Urbanización Ses Comes Tel. 82 13 75 LUNES CERRADO EXCEPTO FESTIVOS

#### Foto-Estudio MORENO

Carretera Son Servera nº 6 Tel. 82 00 57 Porto Cristo

Exposición permanente de:

FOTOGRAFIA
ACUARELAS
LAMINAS
POSTERS
LACADOS SOBRE PAPEL

SE HACEN FOTOCOPIAS

#### Los que están amargados de la vida

¿No es triste que todos los días alegres sean tan cortos y todos los días tristes sean tan largos?



La vida amigos es un fluído indócil que no se deja retener, apresar, salvar.., es **convivir**, y una convivencia cuidada así como se cuida una obra de arte.

El mal humor insistente es un sistema claro, clarísimo de que el hombre vive contra su voluntad. ¿Es o no es así?

#### LOS AMARGADOS, LOS INTOLE-RANTES, LOS MALHUMRADOS

Este es precisamente el calificativo que suele distinguir a los hombres que eternamente están siempre descontentos: protestan siempre contra todo lo que existe. Pero, son muy pocos, poquísimos los que les compadecen, y son muy pocos los que en realidad los comprenden. Ellos ignoran y nadie se detiene a pensar en que hay en el fondo de tanta y tanta amargura, y nadie quiere explicarles el motivo o los motivos de la desolación espiritual a que responde el estado de ánimo que vencidos o vencedores desconfían ya de sí mismo, incluso de los demás.

A todos les parece mucho más sencillo aplicarles un nombre arbitario y circunstancial, como si llamándolos: amargados, intolerantes, malhumorados.

Los amargados, o los descontentos de la vida y los intolerantes, los amargados, hay que ver como producto de nuestra vida, que si fuera como debía desear no daría lugar a la existencia de esos hombres que les llamamos TORVOS y, que son en el fondo unos románticos que todavía se preocupan por las cosas



exteriores. ¿Por qué no les estudiamos en vez de huir de ellos...? Yo estoy seguro, segurísimo y creo que oyéndoles y observándoles se les compadece tan pronto como se les comprende.

Y su único defecto consiste en amar a una verdad por la que sacrifican incluso la paz de sus espíritus, que si tuvieran la moral acomodaticio de la mayoría de los hombres, no les proporcionaría ninguna inquietud ni dolor alguno: ¡Qué pocos de los que llamamos amargados, intolerantes, malhumorados brillan y triunfan, a pesar de su talento o de sus méritos!

A todos les falta esa facultad de adaptación que suele dar la intolerancia de acuerdo con el propio egoismo, y no pueden no encumbrarse en un ambiente a falta de razones fundamentales y filosóficas se aplican nombres y calificativos que evitan a quienes los emplean el trabajo funesto de pensar...

Hay que pensar y recordar que si el propio SATANAS pudiera amar, dejaría de ser malvado. ¿Lo dudáis?

Sabemos que el hombre viene al mundo sin su consentimiento, y se va de él sin su propia voluntad.

La más grande limitación de la gente hispana estriba en algo vergonzoso, en algo que es, por definición, un vicio de esclavo: en la incapacidad específica para el ejercicio en la amistad, de la comprensión.

Y nunca se ha de olvidar que todo lo demos consultar con el amigo; más primero consultar y mirar si es éste un amigo verdero.

Nos pasa muchas veces que nos figuramos que tenemos muchos, muchos amigos, y nos consideramos muy felices, es verdad, por más que sea el mayor todavía el número de MOSCAS en su cocina. Pero si estas permanecen en la cocina faltando de comer..., ni aquellos siguen en nuestro lado cuando de la amistad no se saca provecho alguno...

¿Cómo se consigue la verdadera felicidad?

Practicando las virtudes y cumpliendo fielmente en nuestros deberes.

¿Cuál es la cosa que más debe preocuparnos en la vida?

La brevedad con que se desliza nuestra VIDA y la rapidez con que se acerca la MUERTE.

> Manacor, año 1992 Pedro Marc



#### **EUROPA**



#### **TOURS**

AGENCIA DE VIAJES

GAT 1359

S.A.

#### ESTA SEMANA SANTA, DISFRUTE DE UNAS FABULOSAS VACACIONES AL MEJOR PRECIO!!

Del 16/4 al 21/4 VENECIA O ROMA	53.500 pts.
Del 15/4 al 19/4 MALAGA	36.600 pts.
Del 16/4 al 20/4 GALICIA AL COMPLETO	49.800 pts.
Del 16/4 al 20/4 LONDRES	Desde 59.900 pts.
Del 15/4 al 20/4 SICILIA	Desde 53.700 pts.
Del 15/4 al 20/4 TURQUIA	66.780 pts.
Del 16/4 al 20/4 ANDORRA	31.600 pts.

#### **VUELOS IDA Y VUELTA**

VIGO	9.000	pts.
VALENCIA	5.000	pts.
MADRID	7.500	pts.
SANTIAGO	12.000	pts.
LONDRES	15.000	pts.
ETC.		53

#### 1° MAYO NO DEJE ESCAPAR ESTE PUENTE ¡¡¡ESTA DE OFERTA!!!

#### **VUELOS IDA Y VUELTA**

MADRID: 9.500 PTS. - SUIZA: 18.500 PTS., Etc.

#### QUIEN DICE QUE NO PODAMOS VISITAR EXPO '92 POR UN PRECIO RAZONABLE?

-Del 15/4 al 19/4 SEVILLA Expo '92 HTL 4 estr. A/D	55.900 pts.
-Del 01/5 al 03/5 SEVILLA Expo '92 HTL. 4 estr. A/D	49.900 pts.
-SEMANA COMERCIAL (de lunes a viernes)	55.500 pts.
Salidas Mayo: 11/18/25. Salidas Junio: 1/8/15/22/29	•
-Fin de semana (Viernes a domingo) desde	47.000 pts.
Salidas Mayo: 8/15/22/29, Salidas junio: 5/12/19/26	•

VISITENOS Y CONSULTE OTROS PRESUPUESTOS!!!

A partir 15/4 NUEVO HORARIO:

De lunes a sábado. Horario ininterrumpido de 9 a 20 h. Domingos y festivos de 10 a 14'00 h.

C/. Mar 9 • Tel. 82 10 04

SERVICIO TAXI

Fax 82 03 28

07680 - PORTO CRISTO



## El cartel de «Paul Woodthorpe» ganador del concurso 1992, de treinta y dos participantes

Con el título «Flors de primavera» se concedió el primer premio del concurso de Ferias y Fiestas



#### Redacción

El día 6 de Marzo el jurado del concurso de carteles para las Ferias y Fiestas de Primavera decidía por unanimidad de entre 32 el cartel de Paul Woodthorpe. Quedando finalistas Martí Busquets con Manacor en festa y Norat Miquel Puerto con «Hey, Hey». El Presidente fue Cristóbal Pastor «Pífol», Antonia Serrà, Antonia Nadal, Llorenç Muntaner, Tomeu Matamalas y Joan Carles Gomis, fueron los vocales. El acta se firmó a las 17'30 del 6 de Marzo y desde el 25 de Mayo hasta el 7 de Junio, habrá fiesta en Manacor. El presupuesto supera los 10 millones de ptas.

## CARPINTERIA Y MUEBLES «JOAN MAS»

ATENCIÓN INVIERNO: Tenemos todo tipo de camillas.

MUEBLES DE COCINA MUEBLES AUXILIARES DE COCINA Y BAÑO CAMILLAS CUADROS ADORNOS SOFAS COLCHONES SOMIERS

MESAS

CARPINTERIA EN GENERAL

SILLAS MUEBLES PARA GUARDAR ROPA ETC

Presupuesto sin compromiso

CARPINTERIA: C/ Carrotja, 41 Esquina C/ Gambo TIENDA: C/ Carrotja, 9. Porto Cristo. Tel. 82 04 42



#### Los Geranios

Nuestros amigos los geranios, son unas plantas que las podíamos contemplar en cualquier rincón Mediterraneo. Hoy por hoy ya es más difícil cultivarlos. Por sus enfermedades, que está produciendo una mariposa. Procedente de Africa, la cual pone sus huevos y luego las larvas penetran en el tallo; perforándolo hasta que se pudre por completo. Esta enfermedad tiene un tratamiento muy difícil, hay que esperar cuando el gusano sale a comerse las hojas, y tratarlo con un insecticida sistémico contra las orugas.

Los geranios se dividen en tres grupos: perlargomium, zonale y de Hedera, en todos ellos hay una cosa muy particular que es la flor; suelen hacer muchísima y cuanta más tiene más bonitos son.

Cultivos y tratamiento para el éxito.



LUZ.- Abundante y sol. TEMPERATURA.- Ambiental ve-

ABONADO.- En verano casa 15 días.

HUMEDAD.- Es una planta que le gusta el aire seco, por eso no hay que regarlos por encima y poco.

CAMBIO DE MACETA.- Igual que muchas plantas, les gusta tener la raíz estrecha, florecen mejor y se tiene que hacer cada dos años en cambio.

PODA.- En la primavera una buena poda, y luego brotan de nuevo con más fuerza.

REPRODUCCIÓN.- Tanto se puede hacer por esqueje como por semilla.

OLOR.- Las flores no huelen, en cambio las hojas de algunos desprenden un olor característico.

#### Aumasa no pone asientos en su parada de Porto Cristo



Es una vergüenza que las señoras Riera (Las Rectoretas) no se hagan eco de nuestras peticiones. Hace meses que pedimos un simple «banco» «(asiento)» para los turistas que esperan.

Ellas siguen en sus trece, pasan de todo el mundo. Un simple asiento tan sólo cuesta 28.000 pts., y será una mejora que bien merecemos y pagamos.

#### Unos gamberros mataron con detergente los peces de la Fuente de la Sirena



La Brigada de mantenimiento de Porto Cristo, procedieron a la retirada de todos los peces de la fuente de la Sirena, pues todos aparecieron muertos. La causa se debe a que unos gamberros llenaron la fuente de jabón y detergente, lo que motivó la muerte instantánea. Los pequeños peces no se han repuesto, es la 2º vez que los matan.



#### Un importante solar en venta



Hace varios meses confirmamos en nuestras páginas la venta de éste solar. Sabemos que inicialmente se pedía 60 millones de pts y que con la crisis se bajó a 50 millones. Fuentes solventes de todo crédito han asegurado al «Porto-Cristo» que ahora por 40 millones de pts. ó 35, al contado, los propietarios accederán a su venta. Un solar de importante situación para la

#### La carretera de Porto Cristo entra en su recta final



Las obras de la Comarcal PM-402, Manacor-Porto Cristo se han visto detenidas por un período de tiempo. Dicen que la empresa no cobraba de la Consellería. Sin embargo hemos sabido que pronto el asfalto llegará a la entrada de Porto Cristo, pues las obras están en la Gasolinera a tan sólo 1 km. de nuestra entrada.



NUEVA DIRECCIÓN: TONI «CARAMANY» I PAQUITO «DEL MOLLET»

- \*PAELLAS PARA LLEVAR
- \*PESCADOS Y MARISCOS
- \*Abierto todo el día

PRUEBE NUESTROS PLATOS Y SERVICIOS

C/. Navegantes, 103 - Tel. 82 20 23 - PORTO CRISTO

#### ESTAMOS A SU SERVICIO CON NUEVOS AIRES

- \* Amplio surtido de carta
- \* Cocina casera
- \* Tapas variadas
- \* Platos típicos mallorquines
- \* Menus diarios (económicos)

### Estoy triste, un gran amigo mio ha muerto en mi pueblo (La Rioja)



Una visita de mi pueblo Murillo de Rio Leza, aquí vivió 37 años una gran persona **José Luis Landa Esteban**. Fiestas, charangas, bodegas, tertulias, en todos los actos estaba presente, el ocio y la alegría fue más amplio en mi pueblo por su presencia. Adiós.

#### Rafael Gabaldón San Miguel

Me llama mi hermana Mercedes para comunicarme que mi amigo José Luis Landa «Alcapone» ha muerto. Tan sólo tenía 37 años. Me parece injusto su fallecimiento, ya que tenía muchos proyectos en marcha. Su optimismo, imaginación, compañerismo y bondad, marcaron parte de mi infancia, lo quería de verdad, aunque la distancia nos alejó un día cualquiera.

A su família y amigos, mi más sentido pésame.



#### MI MAS HUMILDE HOMENAJE

Descanse en paz, el alma de mi estimado amigo

#### JOSE LUIS LANDA ESTEBAN

falleció en plena juventud, a los 37 años de edad, en MURILLO DE RIO LEZA (La Rioja). José Luis Landa Esteban nació el 19 de Marzo de 1955, el día de San José y compartió comingo muchos días de su infancia y juventud

«Compañero del alma, tan temprano»

De tu amigo Rafael Gabaldón «Gabi»



## FONTANERIA PORTO CRISTO C. B.

INSTALACIONES Y REPARACIONES

PRESUPUESTOS SIN CONPROMISO

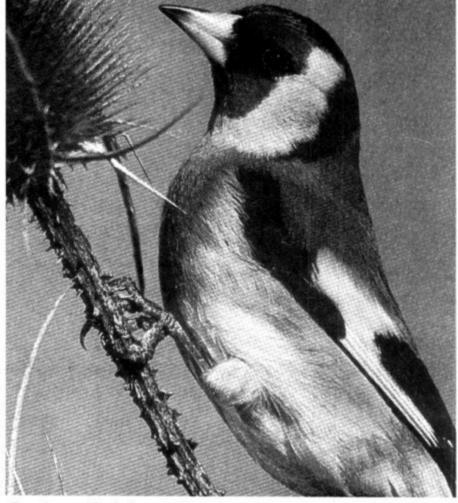
SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO DE...

- \*Fontanería, Instalaciones sistema Nirón
- \*Calefacción
- \*Deshumidificadores
- \*Aire acondicionado
- \*Piscinas y grupos de presión
- \*Placas solares
- \*Productos químicos.



CALLE BABOR, 14 - TEL. 82 17 66 - PORTO CRISTO

#### Primavera, símbol d'esperança



Sa cadernera «Carduelis carduelis» és s'aucell que representa sa nostra agrupació

Amics, acabam d'estrenar sa primavera d'aquest mític 1992. Per lo tant una vegada consumit s'hivern podem dir que una quarta part ja la tenim al sac. Enguany per uns serà ni més ni manco que un any mes,

Restaurante OASIS

Por OASS 77

COCINA REGIONAL E INTERNACIONAL

Avd. Safari, s/n - Tel. 81 03 79 SA COMA

però, per uns altres possiblement serà l'únic any de la seva vida.

S'esperen tot tipus d'esdeveniments, l'Expo, Ses Olimpiades, son futur deim avui, son present direm molt prest i dintre molt poc temps no serà mes que un record del passat

Esperem que una vegada amanci el temporal les aigües tornin al seu lloc, al seu jaç de sempre.

Aquesta primavera del 92 ha començat amb pluja, els nostres camps estaven francament molt secs; ja era ahora que plogués un poquet, d'aquesta manera tenim assegurat un camp hermós i florit. Ara, que, la flor més significativa possiblement sigui la que aquest passat hivern estava germinant aquí, en aquest poble nostre. Ha nascut juntament amb aquesta primavera 92 i ja té nom i qui l'estima i el seu nom es: «AGRUPACIÓ ORNITOLÒGICA DE PORTO CRISTO».

En aquest l'han fet possible un grup de persones que estimen s'ornitologia esportiva, entre ells han triat de president en Nofre Ballester, vicepresident, Juan Miguel Huertas, secretari Rafael Rodríguez, Tesorera Caty Conesa seguit d'un prudent número de vocals.

En aquests moments els socis són ja una corentena per lo tant crec que l'èxit està assegurat, esperam poder fer molt prest un concurs de canaris i aucells exòtics dignes, per lo que haurem de mester uns doblers que ara no tenim. Confiam esser dins poc temps s'orgull dels nostres associats.

Tenim els estatuts aprovats, tenim el coratge i l'empenta de la Federació Regional Balear presidida pel Sr. Gori Garí Riera, tenim el Consell Insular de Mallorca presidida pel Sr. Joan Verger Pocoví, gran amant de les coses ben fetes, tenim... tenim il.lusió en fer coses que sabem que agradaran en aquest poble nostre i sobretot tenim tot un futur per davant, en es pròxim número d'aquesta revista, més informació.

Joan Tur Santandreu 25 Març 92

#### Joan Verger i Pocoví, se burla de los vecinos con una indiferencia que roza el desprecio

«El Porto Cristo»

La Rotonda que se tiene que hacer en la Comarcal Porto Cristo-Son Servera viene motivada por la construcción de una gasolinera al pie de carretera, en el cruce del campo de fútbol, Ronda del Oeste entrada por Son Carrió, salida de la calle Sa Fonera, etc... sabe mucho de esta gasolinera, el Presidente del C.I.M. Joan Verger y sino reacciona, tendremos que refrescarle la memoria. Además todos los futuros accidentes y muertes que allí sucedan se contabilizarán a la negligencia y pasotismo del C I.M. Se nos prometió el proyecto para hace 11 meses y seguimos esperando para sorpresa de la vecindad. Llega de nuevo otra temporada y el «cruce negro» no parece preocupar a las autoridades competentes. El paso-



tismo del C.I.M., debe ser denunciado por las compañías de seguros, por la guardia civil de tráfico,

por el Ayuntamiento de Manacor, por las Asociaciones de Vecinos, por todos.



Salones para banquetes, bodas, comuniones, etc... \*Habitaciones vista al mar \*Cocina mallorquina e internacional

C/ Burdils, nº 61

### LATITUD - 39 AUTOSERVICIO

Gran variedad de platos

Menú diario a elegir entre 10 combinaciones

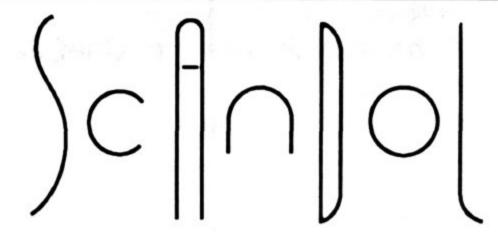
C/ Burdils nº 57





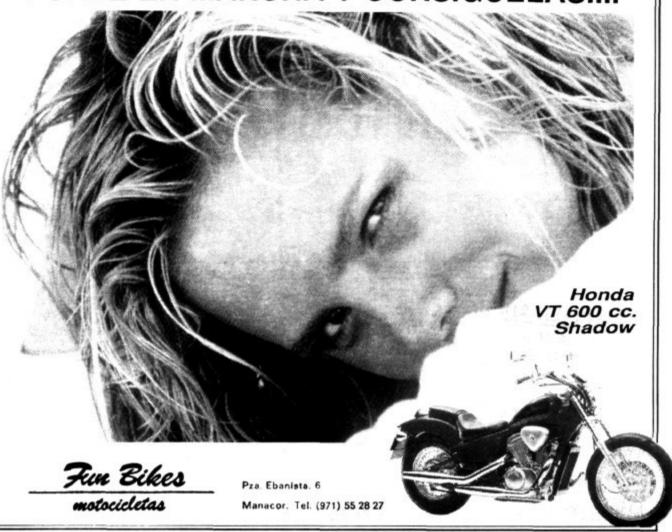
# Todos los domingos y festivos PONTE EN MARCHA Y ESCANDALIZATE

Abierto todos los viernes, víspera de festivos y sábados por la noche a partir de las 22'30 h. y domingos y festivos a partir de las 18'00 h.



## Tu mejor ligue

PONTE EN MARCHA Y CONSÍGUELAS....



## El Maitre Sebastian Parera y el Chef Jaime Gayá reconocidos especialistas en la asignatura de restauración

#### Redacción

El Restaurante «Los Albatros» está emplazado en Porto Cristo Novo, muy próximo a la escalera peatonal de la playa de Cala Anguila. Se han volcado en especialidades como las parrilladas, mariscadas, paellas y fideuà. También trabajan el pescado y la carne fresca. Nos cuentan que hacen paellas ciegas si se las piden por encargo. Los Albatros tienen abierto todos los dias excepto el lunes por la noche. Si quieres comer bien con el característico olor de la brisa del mar, allí te esperan.





PORTO CRISTO NOVO - Telf. 82 14 21 - MALLORCA

## ESPECIALIDADES:

- \*PARRILLADAS
- \*MARISCADAS
- \*CARNES Y PESCADOS **FRESCOS**
- \*PAELLAS Y FIDEUA

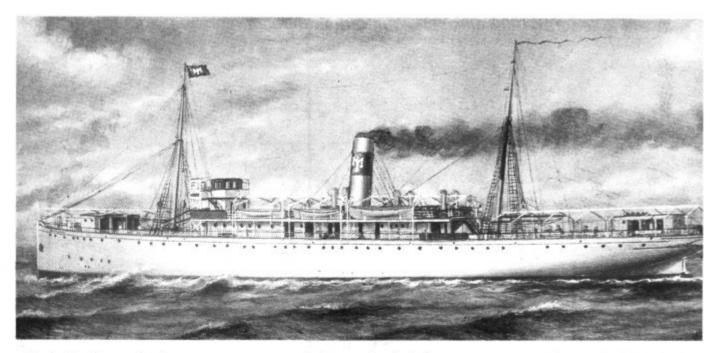
Maitre: SEBASTIAN PARERA

Chef: JAIME GAYA

**Fillbatros** 

ABIERTO TODOS LOS DIAS, EXCEPTO EL LUNES POR LA NOCHE

## La piratería en la edad media IV parte



Hasta los barcos ingleses, comenzaron pronto ha sufrir ataques procedentes de la liga destinada a protegerlos. Esta especie de piratería organizada y autorizada había hecho prácticamente imposible la navegación en el Canal de la Mancha, llegando algunas autoridades locales a erigirse en jefes de bandoleros. En el año 1435, uno de los asuntos que debe decidir el Consejo de la corona es la demanda de perdón de Wihem Morfote, miembro del parlamento por Winchelsea que se había fugado de la cárcel, donde estaba detenido por actos de piratería cometidos por una nave armada a su costa, pilotada por el mismo y tripulada por un centenar de sus propios electores, naturalmente, las otras ciudades marítimas inglesas se resentían de los privilegios de los cinco puertos. Tan grave era este resentimiento que más de una vez, cuando ambos bandos luchaban contra un enemigo común, la lucha degeneró en una batalla particular entre las naves de los cinco puertos y sus aliados ocasionales.

Las ciudades occidentales de Cornualles y Devon eran los rivales más encarnizados de los cinco puertos, desde el momento en que estos ampliaron su campo acción, antes limitado a las costas vecinas y fueron su objetivo los puertos de oriente de Gran Bretaña y en particular las costas francesas del Canal, sobre todo a las Bretonas. Pero los ingleses pronto descubrieron que sus vecinos de allende el estrecho no se dejaban atacar pasivamente e intervenían en la lucha para defenderse y a su vez atacar.

Sebastián Cáffaro Ferrer Marino Mercante

## OBJECTES DE REGAL GNOM

En el mes de març es va obrir una tenda en el carrer:

Amargura, nº 24 de Manacor

La citada tenda esta dedicada a objectes de regal ARTESANS





## El desfiladero no tiene nombre ni apellidos

Los indios lo tendrán muy difícil si algún día se montan ejércitos: «del no pasarán»



El Indio Enmascarado (Texto y Fotos)

Que torpes son los que han permitido la construcción del desfiladero del «HAMS». Allí se puede crear un tapón de piedras, cuando queramos para impedir la curvasión de los Indios.

Desde las paredes del desfiladero podemos hacerles tragar el polvo a los nuevos ricos de Mallorca, que vienen a fanfarronear 60 dias. Lo poco que gastan lo empleamos luego en limpiar lo que ensucian. En arreglar lo que rompen. El desfiladero es un milagro del cielo, una frontera natural que servirá para iniciar el grafiado de la Independencia.

Todos queremos ser independientes, Cañellas del Madrid, Manacor de Palma, Porto Cristo de Manacor la primera linea del resto del pueblo y así sucesiva-



mente hasta vivir cada uno sólo.

Somos un pueblo y el desfiladero es la muestra de lo que decimos. Habrá este verano clavos, piedras, grandes encharcamientos, barricadas, será la guerra.

No queremos el diálogo, nada de eso, confiscaremos todas vuestras propiedades, embargaremos las embarcaciones, derrumbaremos los monumentos, construiremos hoteles, centros de salud, baños termales, una oferta turística de lujo con dos campos de golf y un centro de talasoterapia. Nos uniremos con s'Illot, Calas, Playa Romántica, Son Macià y haremos nuestra propia vida. Nuestro Alcalde Antonio Vives debe pasarse al grupo mixto, al igual que Bernat Amer y Jaume Brunet, sinó demostrarán alta traición ¡VIVA PORTO CRISTO LIBRE!



y farolas

## Los dos pisos inferiores harán posible un almacen, una oficina y aparcamientos oficiales

#### «El Porto Cristo»

La escalera de la calle Burdils será un proyecto terminado antes de la temporada turística. Las dos plantas que se ven debajo de la plaza estarán empleadas para aparcamientos, oficinas, almacen municipal etc. También se terminarán las aceras desde el Oro Negro, hasta el Banco Central ampliándose considerablemente. Se hará una acera desde el final de la escalera hasta el puente del riuet.

La plaza comunicará las actuales viviendas y contará con asientos, farolas y una pergola en pirámide. El proyecto ha costado 8 millones y medio.





C/ Puerto, 67 (Carrer Major) Tel. 82 22 60 PORTO CRISTO

## Magnífico desfile de modelos, «Moda infantil y juvenil» en el polideportivo de Porto Cristo

El acto se celebró para recaudar fondos para el viaje fin de curso















El pasado domingo día 22 de marzo a las 11 horas se celebró en el Polideportivo, un desfile de modelos de gran altura. Presentó el acto la directora del Colegio Público «Ses Comes», Margarita Ferrer, ya que los niños-as que desfilaban pertenecían a este colegio. Toda la ropa del citado evento pertenecía a BOUTI-QUE RISITAS de Cala Millor, que sorpendieron por su variedad, calidad y gusto. Colaboraron en el desfile,



Mari Carmen (ESBELT de Porto Cristo) que hizo unos maquillajes de bonito relieve. Y también colaboró FLO-RISTERIA MIMOSA que adornó el Polideportivo y la pista donde se desfiló. El patrocinio del desfile de modelos, tanto infantil como juvenil fue pagado por LA CAIXA (Caixa de Pensiones) de Porto Cristo. Se llenó el recinto de jóvenes, mayores, padres, madres, amigos, un llenazo histórico, coordinó la música de fondo. el gerente del Polideportivo JUAN MELIS, que demostró su eficacia en todo momento.

Adelgace Comiendo de forma Sana y Natural









Es un sistema de adelgazamiento integral que contiene 2 productos (Lecikelp e Infusión Adelgazante) Incluye también una dieta sencilla, aunque ésta puede ser modificada a criterio del profesional

LA OBESIDAD se está convirtiendo en un problema difícil de frenar y resolver. Conscientes de ello hemos elaborado un sistema RAPIDO, EFECTIVO Y SEGURO PARA ADELGAZAR.

Peso en línea emplea los últimos adelantos en dietética y productos naturales para ayudar x recuperar la estética y armonía corporal.

Perder peso obsesiona a muchas personas a niveles psíquicos y emocionales al no encontrar los

resultados deseados.

\*¡Cuántas dietas se empiezan y no se terminan por falta de convicción, carácter o medios efectivos. El gran dilema está en adelgazar de forma SANA Y NATURAL o hacerlo sin orientaciones adecuadas con consecuencias nefastas para el cuerpo y sobre todo para la piel perdiendo su belleza y elasticidad.

PESO EN LÍNEA es una técnica fácil de realizar y tomar enfocada a re-equilibrar el organismo consiguiendo los siguientes objetivos:

1.-Perder peso a un ritmo natural.

2.-Mantener un buen tono muscular evitando la flacidez y estrías.

#### NO HAY SACRIFICIO MAYOR QUE NO ESTAR SATISFECHO CON UNO MISMO

#### **DISTRIBUIDO EN EXCLUSIVA EN:**



## BF.LT

**ESTETICA** 

PERFUMERIA

A tu disposición en:

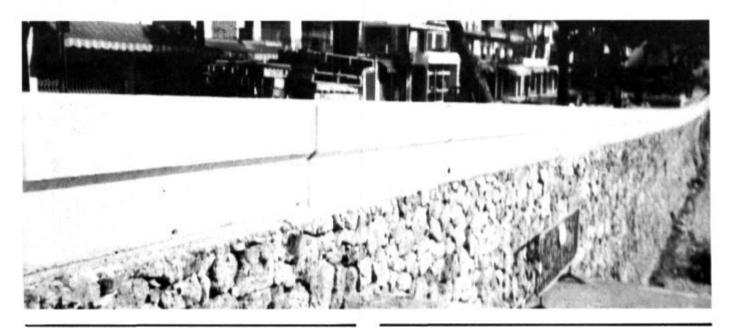
C/ Puerto, 16 Telétono 82 06 60 Porto Cristo

#### ASESORA DE BELLEZA MARI CARMEN

Limpieza de cutis Tratamientos faciales y corporales Depilación Manicura Pedicura Maquillajes Unas esculpidas, etc.

## El «Muro de la vergüenza», un proyecto de mal gusto. El impacto ambiental, es evidente

Nadie duda que terminará por demolerse y en su lugar, una bonita balustrada de espigada figura



«Los vecinos están indignados por la separación que supone la playa y la primera línea» «La gran pared que esconde la playa, evitará que la brisa refresque las viviendas»

Una encuesta realizada por la Revista de Porto Cristo pone de manifiesto que el plan de embellecimiento de la Conselleria de Turismo y el Ayuntamiento de Manacor es desafortunado, anti-estético, agresivo con el entorno, delimitante, etc. Ocho de cada diez vecinos

están en desacuerdo por entender la mayoría, que se debe buscar el encuentro Playa - Primera línea y no todo lo contrario. El muro de la vergüenza eliminará las brisas del subsuelo, por lo que la temperatura de la primera línea subirá al menos 3 grados centígrados y





Sepecialidades

CARNES - PESCADOS PIZZAS - PASTAS

Calle Burdils, 39 Teléfono: 82 15 31

PORTO CRISTO





«Habrá disgustos cuando los niños muerdan el polvo de la playa. El lado más alto tiene una altura de 4 metros»



también subirá la humedad. Se ha proyectado la elevación de una pared rompiendo el encanto de la personalidad del paseo, el cual estaba alejado de las terrazas y de la carretera. Además el muro es peligroso porque los niños se caerán el día menos pensado y la

## «El muro de la vergüenza, un homenaje al siglo del hormigón»

desgracia será mayúscula. El muro tiene mucho hormigón y es grueso hasta provocar la ira. Las blancas baldosas desentonan con el paisaje los pinos y las piedras típicas mallorquinas.

Redacción





Calle Burdils, 21 Tel. 82 11 85 Fax 82 04 17 07680 Porto Cristo Mallorca

# Escapada a

Precio por persona en hab, doble 52.500 Ptas.

> Suplemento hab, individual 10.000 Ptas

Precio por persona en hab. doble 29.975 Ptas.

> Suplemenio hab, individual 5.000 Ptas



Precio por persona en hab. doble 69.500 Ptas.

> Suplemento hab, individual 15.000 Ptas



Precio por persona en hab. doble 74.900 Ptas.

Suplemento hab, individual 24.900 Ptas

Precio por persona en hab. doble 69.500 Ptas.

> Suplemento hab, individual 15.000 Ptas

O4 Mayo a les 11.30 hrs.

"La perla del Sur"

Precio por persona en hab. doble 69.500 Ptas.

> Suplemento hab, individual 20.000 Ptas

*VUELOS ESPECIALES* 

Barcelona ... 3.000 SAUDAS: 16 Y 17 ABRIL REGRESOS: 19 Y 21 ABRIL

A.E. 6.000

Madrid

aw 5.000 

Sevilla SALIDA: 10 ABRIL REGRESO: 19 DE ABRIL

O.W. 6.000 A. 11.000

SALIDA: 30 ABRIL REGRESO: 04 DE MAYO

## Los nacionalistas critican con dureza a varios miembros del Gobierno Municipal

Pere Llinás de C.B. en el punto de mira de la CDI-PSM

#### Redacción

La CDI-PSM ha sacado a la calle sus habituales noticias nacionalistas, folletos de 6 páginas que hacen un análisis de mes de febrero y marzo. El peor parado sale el Delegado de Servicios Generales Pere Llinás que se lleva la portada entera, con un título muy imaginativo. Vamos a contar mentirar tralará!! y debajo de la foto le recuerdan a Pere Llinás que le crece la nariz de tantas mentiras que nos ha demostrado. El tema de Perlas Orquídea, el pacto con el PP-UM, la dedicación exclusiva, etc.

Los nacionalistas también le pegan el palo a Llinás por el asunto del agua, calificando la subida de un robo. Con la subida en proporción con los servicios que nos prestan será la más cara de toda la isla, con un análisis claro los nacionalistas demuestran que la subida del CANON DE SANEAMIENTO, más la subida de Aguas Manacor S.A., supondrá en recibo un 130%!!! casi nada lo del ojo y lo llevaba colgando. También habla el PSM-CDI del tema del hipódromo de Manacor y de la discoteca SCANDOL». Además sobre los campos de golf, califican de Gran Golfada el tema de



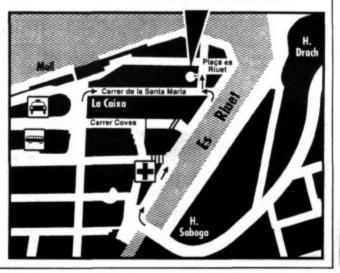
las urbanizaciones de Son Ganxo y Rotana. Los nacionalistas narran en su libreto una conversación entre Pere Ilinás y Puche. Donde ambos concejales se insultan en la comisión de Gobierno y Pere Llinás termina la enganchada diciéndole a Puche que es un Puta foraster. Así están las cosas, los PSM-CDI no tiemblan y quieren marcha.



- \*Extenso surtido de plantas y flores, tanto natural como artificial.
- \*Todo tipo de decoración para bodas y comuniones

Plaça Riuet, s/n - Tel. 82 01 25 PORTO CRISTO

#### HORARIO: de 9 a 13 horas y de 16 a 20 horas.



# Antonio Sureda, delegado de Urbanismo, explicó el Plan General de Porto Cristo, en presencia de un importante número de vecinos

Los aparcamientos nuevos irán en el Riuet, la zona escolar y deportiva en Ca's Majoral y la carretera cuevas a cuevas, pendiente de las urbanizaciones que las rodean

#### El Porto Cristo

El día 20 de marzo a las 21'30 horas, se presentó en la Casa de Mar como se presentó en la Casa del Mar como estaba previsto el Delegado de urbanismo Antonio Sureda. Allí explicó a lo largo de 90 minutos el Plan General de Porto Cristo. Sureda dejó claro que no es solución crear aparcamientos en el secadero de redes y que en su lugar habrá que instalarlos en la zona del Riuet, donde estaba el avión. También se quedó claro que hasta que no se resuelva la junta de compensación del suelo urbanizable programado del riuet no se concretará la carretera de cuevas a cuevas, la zona húmeda y mucho menos las dotaciones de servicios y zonas verdes. Porto Cristo si debe crecer lo hará por el Riuet, eso quedó claro. Se desarrollará la urbanización que está detrás de SA PARRA y la que está detrás del Hotel Son Moro. Están grafiadas una zona deportiva seguida del campo de fútbol en la





ASESORIA JURIDICA, FISCAL Y LABORAL CONTABILIDADES DE EMPRESA - SEGUROS GENERALES

CALLE PUERTO, Nº 98
TELÉFONO 82 13 65
PORTO CRISTO



finca Ca's Majoral y también una zona Escolar en la misma finca. Donde se doblarán los metros cuadrados de ambas calificaciones actualmente emplazadas. Antonio Sureda explicó que todo está en el aire y que deben ser los vecinos quienes aporten ideas, sobre todo en el tema de las alegaciones. Antonio Sureda dejó claro que se necesita una reforma circulatoria y un planteamiento con el espacio de los autocares. Sa Gruta, El Baviera, El Dhraa, etc., quedarán como zonas de servicios.

## De interés para Restaurantes - cafeterías, etc.

Frutas y verduras reparto diario directamente Mercapalma



MERCAPALMA Tel. 26 32 68

T. Particular: 76 06 09



LLAMENOS, PASAREMOS A INFORMARLE



# Solares sin vallar, estercoleros, calles sin aceras, jardines salvajes... tenemos turistas por obligación

Las imágenes del recorrido turístico, una agresión a la belleza



#### **El Porto Cristo**

El Delegado de Porto Cristo, Antonio Vives (P-P), nos aseguró a nuestra Redacción que pronto desaparecerian de Porto Cristo, los basureros públicos, los solares sin vallar, las calles sin aceras etc. y sobre todo en las calles por donde pasan los miles de turistas a diario. Sabemos de las buenas intenciones del Señor Vives, pero nos lo dijo hace 40 dias y el cambio no se ve por ningun sitio.

És irritante ver vertederos en muchos solares de Porto Cristo, para vergüenza de muchos vecinos que no comulgan con este tipo de incivilidad que se aproxima al terrorismoestético.

Señor **Vives** queremos pruebas de sus ganas de mejorar el pueblo.

## Mercería GARCÍA

ROPA BEBÉ Y NIÑO CORSETERIA, ETC ...



amplia variedad en botones

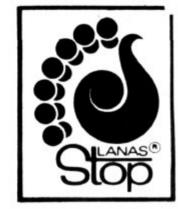


y encajes



y la representación de

NUEVO GRAN SURTIDO EN CORSETERIA Y LENCERIA



Cl. Poniente, 1 PORTO CRISTO Teléfono 82 01 29.

## Pedimos al Ministerio del Interior que pinte la fachada del cuartel de la Guardia Civil

El Delegado del Gobierno, Gerardo García tiene abandonada la «casa cuartel» de Porto Cristo

#### Redacción

Es urgente que un día de éstos, se pinten las fachadas de la casa cuartel de Porto Cristo. El Ministerio del Interior y el Delegado del Gobienro deben saber que un edificio oficial no tiene que desentonar con el entorno. Además de las fachadas, que empiezan a ponerse de color amarillo, también conviene darle un repaso a los interiores del edificio, pues hace muchos años que el Estado no se gasta ni una peseta con nuestros agentes. Así no se puede tener sentimiento patriótico, cuando se escatima hasta el último céntimo con las fuerzas del orden público.



## Librería - papelería «PLAYA»

Anunciamos de la próxima inauguración de la Librería-Papelería **PLAYA** situada en la calle Burdil nº 55 de Porto Cristo, al lado del Latitud-39 y de la Pizzeria Playa.

Estaremos a su servicio a partir del 1 de Abril

**ATENCIÓN OFERTA:** 

Habrá una oferta especial de muñecas de trapo en muy buen estado, a mitad de precio

PORTO CRISTO



92-93

## El M.E.C. recibirá las obras antes del mes de septiembre

«El Porto Cristo»

Las nuevas aulas del colegio público Mitja de Mar serán usadas por los alumnos en octubre de 1992. El curso 92-93 contará con las nuevas instalaciones. El Delegado de Educación y Ciencia D. Andreu Crespí aseguró recientemente al «Porto Cristo» que las obras se recibirán totalmente terminadas y equipadas, antes de octubre fecha que comienza el curso siguiente. Las aulas de reciente construcción han recortado el espacio del patio, el cual no podrá ser ampliado hasta que el Plan General entre en vigor, lo que significa un par de años como mínimo ya que ahora está en exposición pública. Una vez aprovado el Plan General de Manacor y Porto Cristo, el espacio escolar se ampliará en 8.000 m² al igual que el Deportivo. La familia Servera y el Ayuntamiento de Manacor están en negociaciones ya que se hará un intercambio de suelo rústico, por suelo urbano. De todas formas las aulas de reciente creación entrarán en funcionamiento para el próximo curso escolar 92-93, por lo que algo es algo.



Restaurante

EL PATIO

COCINA INTERNACIONAL

Calle Burdils, 53

Teléfono 82 07 81

PORTO CRISTO
Mallorca

## BAR RTE. CA'N MARTI

Especialidades:

Cocina Mallorquina

Carnes y Pescados Tapas Variadas \*ELECCION DE DOS MENUS DIARIOS

\*COMIDAS POR ENCARGO

\*BODAS - BAUTIZOS - COMUNIONES

\*AMBIENTE FAMILIAR

C/. Puerto, 96 PORTO CRISTO Tel. 82 15 89

PLAZAS LIMITADAS

## FOTO DELFIN

#### MINI

Fotos más monas a tamaño mini. Porque lo mini siempre sienta bien.

12 fotos + revelado

24 fotos + revelado

783 ptas\*.

1.191 ptas\*

36 fotos + revelado 1.599 ptas\*

(\*)P.V.P. recomendados sin IVA

9 x 13



#### STANDARD

Tus mejores fotos, en el tamaño de siempre. Ahora con un precio nada normal.

12 fotos + revelado

24 fotos + revelado

843 ptas\*.

1.311 ptas\*.

36 fotos + revelado 1.779 ptas\*.

(\*)P.V.P. recomendados

10 x 15



### LA REVOLUCION **DEL REVELADO**

Los laboratorios Kodak te traen la revolución del revelado: el nuevo ARCO IRIS DE KODAK. Un nuevo servicio de revelado + copias que te da cinco soluciones diferentes para tus fotos, con la garantía de calidad Kodak a mejor precio. Sólo tienes que elegir la opción que prefieras entre las cinco que te ofrecemos: MINI, STANDARD, LUJO, 2 X 1 y GRAN LUJO. Echa un vistazo a las ventajas del nuevo ARCO IRIS DE KODAK ... te costará menos.

#### LUJO

Un revelado de lujo para unas fotos especiales. En Papel Royal, por supuesto.

12 fotos + revelado

903 ptas\*.

24 fotos + revelado

36 fotos + revelado

1.959 ptas

sin IWA

10 x 15



El doble de fotos. Para que compartas sin que te cueste el doble.

12+12 fotos + revelado

24+24 fotos + revelado

963 ptas\*.

1.551 ptas\*

36+36 fotos + revelado 2.139 ptas

(\*)P.V.P. recomendado sin IVA

10 x 15



Un tamaño más grande para tus fotos más grandes. Siempre en Papel Royal.

12 fotos + revelado

1.023 ptas\*

24 fotos + revelado

1.671 ptas\*

36 fotos + revelado

2.319 otas\*

(\*)P.V.P. recomendados sin IVA.



Tel. 82 15 22

C/ Puerto, 21 (PORTO CRISTO)

# Esports

### Resultados Fútbol Base Porto Cristo



En este último mes, los resultados han sido positivos para la cantera Porteña, ya que en todas las confrontaciones han salido invictos a excepción del partido de Infantiles en contra del líder del grupo Avance de Artá. Si existiera una clasificación conjunta de todos los equipos, veríamos que de 11 partidos, se han ganado 8, empatados 2 y perdido 1. A resaltar que el Porto Cristo Benjamín, en estos últimos partidos a marcado 16 goles (10 de los cuales marcados por Guardiola) y que el Ses Comes Benjamín ha mantenido su portería imbatida.



Ses Comes, 3 - Beta, 0 (Rodríguez, Alabarce, Guardiola) San Cayetano, 0 Ses Comes, 1 (D. del Salto) Pto. Cristo, 5 - Felanitx, 2 (Romaguera 2, Guardiola 2, Perelló) S'Horta, 0 - Pto. Cristo, 6 (Guardiola 4, Perelló, Gayá) Pto. Cristo 5 - Santanyí, 0 (Guardiola 4 - García)

#### INFANTIL

Santanyi Avance Margaritense		17				5 19	31
Porto Cristo	17	8	4	5	38	30	20
Felanitx	17	8	3	6	40	37	19
S"Horta	17	6	3	8	42	36	15
Manacor	18	6	3	9	57	62	15
Petra	17	4	5	8	35	65	13
Pomeras	17	3	3	11	21	70	9
Colonia	17	4	1	12	30	95	9
C'as Concos	17	2	0	15	19	130	4

S'Horta, 0 - Pto. Cristo, 2 (Gomila, Flores) Pto. Cristo, 1 - Avance, 6 (García) Cas Concos, 0 - Pto. Cristo, 5 (Allande 2, García 2, Flores)

#### CADETES

Manacor B	16	13	3	0	57	12	34
Murense	15	11	2	2	67	12	30
Binisalem	16	9	5	2	43	21	26
Llosetense	16	10	3	3	33	22	26
Ses Salines	16	9	3	4	36	15	23
Porto Cristo	15	7	3	5	52	31	20
S'Horta	16	7	3	6	46	31	19
Porreras	16	4	4	8	25	29	13
Felanitx	15	3	3	9	13	31	9
Santa Maria	16	3	2	11	24	74	9
Barracar	17	2	3	12	23	51	8
Villafranca	16	0	0	16	5	95	0

Pto. Cristo, 2 - S'Horta, 2 (Melis, Bernat) Vilafranca, 0 - Pto. Cristo, 5 (Torres 2, Melis2, Bernat) Pto. Cristo, 1 - Manacor B, 1 (Herreros)

Fútbol Base Pto. Cristo

## CASH & CARRY ES PINARO

PORTO CRISTO

TROFEO A LA REGULARIDAD





## El día 3 de abril (viernes), cena del Club de Fútbol Porto Cristo, en «Los Dragones»

Se cenará a las 21'30 horas y están invitados todos los socios y simpatizantes

Redacción.- El presidente del Porto Cristo C.F. nos ha informado a la Revista «Porto Cristo» que el viernes día 3 de abril se celebrará una cena a las 21'30 horas en el Restaurante «Los Dragones». Podrán asistir a ella todos los socios y simpatizantes, pués se pretende hablar del pasado, presente y futuro del Porto Cristo C.F. Además de hacer un balance de la actual temporada. El menú será económico y a precio de coste, una gentileza de Toni Umbert el dueño de Los Dragones. Una novedad que podemos adelantar es la referida a que si el Porto Cristo de Preferente Asciende a 3º División, el Presidente Angel Conesa los premiará con 500.000 pts. de prima extra a los futbolistas.



Angel Conesa, Presidente del Porto Cristo C.F.



## Campeonato de España de velocidad

21 y 22 de Marzo Circuito de Calafat

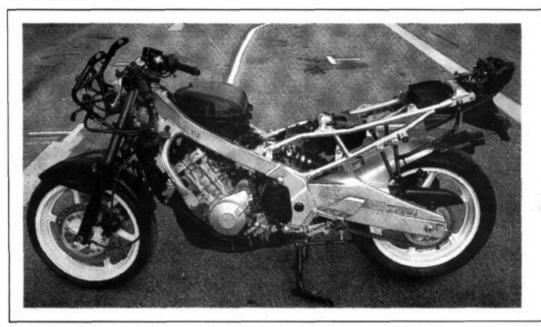
TROFEO PRIMAVERA - CTO. DE ESPAÑA PENYA MOTORISTA BARCELONA 125 C.C



#### **CLASIFICACIÓN CARRERA**

OR	DOF	PILOTO	TEAM	T.V.	TIEMPO	KM/H	DOF	V.R.	TIEMPO	KM/H
1	43	Juan B. Borja	Honda	22	35:14.085	122.129		13	1:34.589	124.074
2	28	Emilio Alzamora	Honda	22	35:15.659	122.039	1.574	13	1:34.533	124.147
3	24	Carlos Checa	Honda MC Manresa	22	35:27.779	121.343	13.694	13	1:35.371	123.056
4	3	José L. Ravadan	J.J. Covas	22	35:29.542	121.243	15.457	14	1:35.088	123.423
5	19	Rafael Roses	Honda Alzira	22	35:32.287	121.087	18.202	12	1:35.972	122.286
21	29	Salvador Cabrer	JJ. Covas PM. Mca	21	36:32.138	112.427	1V	12	1:42.143	114.898

Próximas pruebas Día 5 abril en Jerez Día 26 abril en Jarama



TONI BOSCH Tel. 82 21 35





- Energia Solar
- Piaçinas
- Saunes Spes
- Chimeneas Estufas Deshumificación
- · Aire Acondicionada



- ♦ Tienda y Exposición: Ctra. Son Servera, 11 y 13, bajos
- ♦ Oficinas: Ctra. Son Servera, 11-A 1.º
- ◆ Taller y Almacán: Pasaje Particular, s/n.
- + Tels. (971) 82 11 46 82 05 40

07680 PORTO CRISTO (Mallorca)



busque la experiencia

## El Club de fútbol Porto Cristo de preferente a la caza del primer clasificado el Esporlas

En segunda posición, le lleva 10 puntos al tercer clasificado que queda

descolgado definitivamente

#### Redacción

Buen momento para el Porto Cristo de Regional preferente que le lleva 10 puntos al 3er clasificado. A tan sólo 3 puntos del Esporlas, el magnífico estado físico de los jugadores garantiza que se pueda acortar distancia sin pasar pena. No dependemos de nadie, sólo se tiene que puntuar en los campos que visitemos y no perder en casa. La liguilla de ascenso está asegurada por lo que la 3º división nacional está muy cerca. El Presidente Angel Conesa, quiere subir a 3º división y es fácil que se cumplan sus objetivos. Desde que empezó la temporada tan sólo una vez hemos alcanzado el liderato pero el tiempo y la larga plantilla puede favorecer los futuros resultados. Pedro Gonzalez sigue demostrando sus cualidades, arropado de Juanito y varios directivos activos. Actualmente el banquillo de lujo del Porto Cristo se nota todos los domingos, por eso nuestro optimismo es total. Nadie apostaba por nuestro equipo sin embargo, pueblo que visitamos, existe un morbo total y llenos de se-



guros. Hasta se deplazan 50 vecinos de aquí por muy lejos que sea el campo visitante. Recordaremos que el Porto Cristo C.F. sortea un coche el 20 de junio del 1992. También una moto, televisor y un video. El ganador que mire las 4 últimas cifras del 1er premio de la lotería

por si acaso el bingo no es correcto. Sólo vale el boleto 300 pts. y se puede comprar en muchos establecimientos. Patrocina Banca March y hace un precio especialísimo Garaje Can Sión, el cual tiene expuesto el citroen Ax-11-TE, el primer premio.

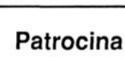
#### Restaurante

## CAN TASCO

**ESPECIALIDADES: Paellas** 

Comida casera, tapas variadas, carnes y pescados frescos

Tel. 82 06 22 PORTO CRISTO





### ENTREVISTA A... MIGUEL TERRASA PONT

Miquel Terrasa Pont nació en Porto Cristo en 1952, trabaja desde 1979 como jefe de Recepción en el Hotel Sumba de Cala Millor. Actualmente ostenta el cargo de Vice-Pre, del Club Colombófilo Pto. Cristo.

#### Creo que estás en una segunda etapa como colombófilo.

-Efectivamente, ya por los años sesenta y pico me hice cargo de una pequeña colonia de aproximadamente 10 palomas que pertenecían a mi hermano Antonio, la cual incrementé hasta 30 mensajeras y concursé en casa de mis padres un par de años, hasta que debido a las obras que realizaron tuve que trasladarme a la Pensión Belluar de la calle Sureda que gracias a Tomeu Vadell (a) Gauxo me dejó instalar el palomar en el ático del edificio, y allí viajé otro año hasta que me retiré precisamente por falta de sitio adecuado para construir un palomar que fuera de mi propiedad, el cual pude construir en el año 1985, año que volví a este deporte cuya afición nunca había perido.

#### -¡Qué piensas de las nuevas incorporaciones al Club?

-Creo que los colombófilos que se han incorporado este año más uno nuevo para la temporada siquiente han venido a nuestro Club precisamente por ser el de más proyección de la Isla. Ahora bien, también estoy convencido que la cifra de socios concursantes (26) que formamos actualmente el Club, es la idónea por muchas razones, entre ellas el espacio físico de nuestro local social, y por la cantidad de jaulas que poseemos, las cuales son las justas para el número de palomas que concursamos en los entrenos de Mallorca.

-¿Cómo está actualmente la



colombofilia, en el plano estrictamente deportivo, en Porto Cristo y en la isla y cómo ves el futuro?

-Bueno, para mi Porto Cristo actualmente es un caso único en Mallorca y difícilmente se pueda dar otro en muchos años, me explico, somos un grupo de personas relativamente jóvenes, con un afán sano de superación y rivalidad que roza lo increíble en lo que a la evolución del deporte de la Colombofilia se refiere, por lo contrario en otros Clubs existen algunos socios de cierta edad que no sólo no quieren evolucionar, sino que frenan a los

demás.

El Club Colombófilo Porto Cristo ha pasado en 7 años de viajar unas 500 palomas, a ser el de más cantidad de Mallorca (3.500).

-Has ganado el Campeonato Social en los últimos años, ¿cuál es la razón de este éxito? ¿Existe realmente tanta desigualdad entre tú y los demás socios?

-En seis años que llevo concursando de nuevo he quedado primero en cuatro ocasiones y en las dos restantes quedé tercero.

Para mí la razón primordial radica en la mayor dedicación posible a las palomas, el poder estar mucho tiempo con ellas, darles todo tipo de vacunas y preventivos, te permite mantener a tus atletas en un óptimo estado de salud.

Yo no creo que exista una gran desigualdad entre los componentes del Club, es más, estoy convencido que actualmente hay como mínimo 10 o 12 socios en disposición y condiciones de ganar el Campeonato Social, y es precisamente por esta igualdad y sana rivalidad el que nuestro Club sea el más grande de Mallorca.

#### -¿Cuáles son las principales bases que garantizen el éxito de una temporada?

-Como te he dicho anteriormente, la principal es la salud de las palomas, ello unido a una mayor o menor calidad de las razas, hacen que los concursos tengan éxito o no. Ahora bien, una paloma con menor calidad y mucha salud, tendrá más éxito que otra con mucho «Predigree» pero por lo contrario con poca salud.

Mi obsesión por la salud llega al extremo de, una vez hayas vacunado las palomas y haberles dado todos los preventivos posibles, persiste en no conseguir un estado de salud satisfactorio, sacrificar la paloma, a mandarla a un concurso del cual se que, primero, no va a regresar y segundo, existe el riesgo de contaminar que convivan con ella durante el traslado al punto de suelta.

#### -Se oyen comentarios de que existe cierto malestar de muchos Clubs de la Isla para con la Federación Balear...

-En todo tipo de cargo, para no quedar estancado tienes que evolucionar según las necesidades que dicho cargo requiera, y según mi criterio algunos cargos Directivos de la Fed. Colom. Mensajera Balear han quedado desfasados en relación a la concepción de una Colombofilia moderna, según he podido observar en la mayoría de sitios tanto Nacionales, Internacionales i incluso dentro de nuestra propia Regional (caso de Ibiza) que he visitado.

Ahora bien, lo más preocupante del tema no es que algunos Directivos de la Federación lleven 30 años en el cargo sin querer prácticamente evolucionar, sinó que la concepción de la colombofilia por parte de



#### CAMPO DEPORTES 07680 PORTO CRISTO

la gran mayoria de aficionados y Directivos Sociales en Mallorca esté a la altura de la Federación que nos representa, por lo que será muy difícil por no decir imposible que, a pesar de los esfuerzos de algunos colombófilos vanguardistas, la colombofilia en Mallorca evolucione favorablemente.

#### -¿Cómo es la relación del Club C. Pto. Cristo con los demás clubes de la Isla?

-Yo creo que a nivel de Club mantenemos unas relaciones normalmente con los demás clubes de la Isla, e incluso me atrevería a decir que en algunos casos y por motivos «Nacionalistas» los hemos mejorado notablemente.

#### -Una pregunta obligada, ¿por qué se han producido tantas pérdidas en sueltas aparentemente fáciles como son las Ibizas?

-Primeramente creo que la atmósfera no ha estado todo lo despejada que cabría esperar, ahora bien el tema de las Ibizas es una gran incógnita. Ha habido años que han regresado un gran porcentaje de palomas en días aparentemente malos y otros en cambio ha habido grandes pérdidas en días teóricamente fáciles. También es sabido por todos los aficionados el gran número de halcones existentes en las Petiüsses, los cuales ayudan a que las palomas se despisten a la hora de orientarse, esto unido a que en las primeras sueltas existen una gran cantidad de palomas que tienen miedo a sobrevolar el mar, y si éstas cogen la cabeza de la bandada, hacen que las que sí quieren salir hacia Mallorca, tengan serias dificultados para abandonar el gran grupo.

Si quieres añadir algo más, Miquel, tienes todas las líneas que

#### quieras a tu disposición.

-Aprovecharé la oportunidad que me brindas para sacar como tema de debate dos temas, y agradeceríamos todos los aficionados que las personas o entidades a quien corresponde solucionarlos se sintieran aludidos:

1° .- El tema de los halcones es un problema de gran magnitud debido a la protección oficial de que gozan estas rapaces. De pasar, antiguamente, a ser perseguidos e incluso recompensar a la persona que matara un halcón, se ha llegado a un grado absurdo de protección desmesurado. Particularmente soy partidario de preservar la especie hasta cierto punto, es decir, concentrar el número de parejas que se crea conveniente en un lugar habilitado para tal fin, como por ejemplo cabrera, y allí mediante un tipo de impuesto en palomas, que cada colombófilo aportaría de buen grado, alimentar a las rapaces y así si tuvieran comida en abundancia y fácil, no saldrían a cazar, por lo que nosotros en los concursos ganaríamos en seguridad y no como ahora que cuando sueltas las palomas en cualquier punto de la Isla, a los pocos minutos ya tienes unos cuantos halcones que atacan a la bandada.

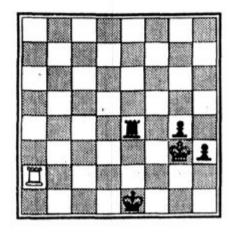
2°.- La práctica de dicho deporte y debido a nuestra situación geográfica se ha encarecido mucho, por lo que es muy difícil que surjan jóvenes colombófilos dado el gran desenbolso que representa construir un palomar, alimentar a las palomas y por último el concursarlas, por lo que considero tendríamos que tener más ayudas por parte de los estamentos correspondientes, aunque este año hemos mejorado bastante en este sentido gracias al Ayuntamiento y más concretamente al Sr. Pere Llinás, los cuales nos dejan el camión para transportar las palomas a Palma.

Y como cierre a esta entrevista quiero resaltar la armonía y colaboración por parte de todos los socios del Club sin excepción, lo cual hace que los directivos del mismo pongamos el máximo interés en aupar a lo más alto de la Colombofilia Regionalll el nombre del Club Colombófilo Porto Cristo.

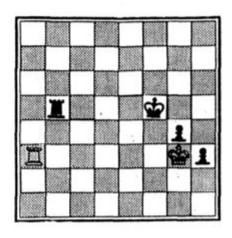


#### **AJEDREZ**

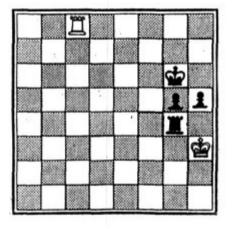
Si son mano las negras, la continuación sería 1.- ..., R8A (Si 1.- ...., R8D; 2.- T1T+. Y si 1.- ..., T7R; 2.-T1T+, R7D; 3.- RxPC, con tablas en ambos casos. Y si 1.- ..., T5D; 2.- T1T+, T8D; 3.- T2T, T7D; 4. T1T+ R7R; 5.- RxPC, P7R; 6.-R3C, y también tablas); 2.- T2CD, T7R; 3.- T1C+, T8R; 4.- T2C, R8C (Si 4.- ..., T6R+; 5.- RxPC); 5.- T2T, T6R+; R4A!, P6C (Si 6.- ..., T6D; 7.-RxP, P7T; 8.- T1T+, tablas. Y si 6.-... P7T; 7. RxT, P6C; 8.- T1T+. R7C; 9.- R4A, R6T; 10. T8T, P8T= D; 11.- T8T+; R7C; 12. TxD) 7.-RxT, R8T (Si 7 .- ..., P7T; 8 .- T1T+. R7C; 9.- R4A); 8.- T1T+, R7T; 9.-R3A!, P7C; 10.- R2A 6 R4C, tablas.



Tablas, salga quien salga



1.- T6A+! (Y no 1.- T8C?, R2T, ganando), R4A; 2.- T5A+, (Si 2. T6TR?, P5T, ganando), R5A; 3.-T4A+, R6A; 4.- T3A+, R7A; 5.-T2A+, R6R; 6.- T6A! (Como el negro no puede avanzar con su rey. se ve obligado a dejar inmóvil a su torre para defender el PC, con lo que la partida es tablas), T8C; 7.-R2T, T5C; 8.- R3T, tablas. Si en la posición inicial la torre blanca se encontrase en 8R y no en 8AD (es decir, expuesta al ataque lateral del rey negro), no podría evitar que el negro fuerce la «barrera» ganando el juego: 1.- T6R+, R4A; 2. T5R+, R5A; 3.- T4R+, R6A; 4.- T3R+, R5R; 5.- T3T, T5A; 6.- T4T+, R4A; 7.- T5T+, R3C; 8.- T6T+, T3A v gana.



Tablas, salga quien salga.

1.- ..., T8C (Si 1.- ..., T5C; 2. T3AD, R4R, y tablas como en el diagrama anterior. Si 1 .- .., R4C; 2 .- T3AD. T4AR; 3.- T3T, T6A+; 4.- TxT, PXT; 5.- RxP, tablas. Y si 1.- ..., T7C; 2.-T5T+, amenaza RxPC tablas); 2.-T5T+, R3R; 3.- T2T!, T8C+; 4.-R2T!, tablas.

TODO EN ACUARIOFILIA

Juegan blancas, tablas.

SABADOS Y DOMINGOS. **ABIERTO** POR LA MAÑANA (DE 9 A 13 H) ANIMALS DE COMPANYIA

HORARIO DE INVIERNO: De 9 a 13 y de 16'30 a 20'30 h.

Plaza Ses Comes, 44 - Tel. 82 06 04 - 07680 - Porto Cristo

PIENSOS · ABONOS ANIMALES DE COMPAÑIA · ACCESORIOS · PECES DE AGUA FRIA Y CALIENTE

# La urbanización de «Cala Mendia» una muralla artificial para nuestra playa más bonita

El complejo turístico de 2.500 plazas, funcionará a pleno rendimiento en el

verano del 93

#### El Porto Cristo

Hemos hablado todo del complejo turístico de Cala Mendia. Al contrario de la coordinadora ecologista y del G.O.B. que nada dijeron de ésta macro-urbanización. La urbanización (complejo) será una muralla artificial que no dejará que la brisa del mar se escape por algún lado. Dicen que el verano del 93 serán el total de las 2.500 plazas las que funcionen cuando Tomeu Ferrer del P.S.M. era delegado de urbanismo se hizo el monstruo urbanístico. Para nosotros es mejor mil campos de golf fuera de la costa, que el complejo de Cala Mendia.



## FUSTERIA «SON CARRIÓ»

Gabriel Sancho «Ca'n Calafat»

CARPINTERIA EN GENERAL

Vidrieras

Muebles de cocina - Persianas Muebles de baño - Puertas Se hacen reparaciones de todo tipo

#### LO HACEMOS A MEDIDA

Teléfono: 83 83 44 Horario de trabajo C/ Verónica s/n (Barrio de la Estación) SON CABBIÓ **BAR RESTAURANTE** 

## **CA'N TONI**

Ideal para bodas y comuniones y servicio a la carta mariscos pescados y carnes frescas

Avd. Juan Servera y Camps Tel. 82 14 71 PORTO CRISTO



### Abonado de un bonsai

del invierno.

el invierno.

en mal estado.

Todas las plantas requieren nutrientes para mantener un crecimiento saludable y los bonsai no son una excepción, de hecho dado que éstos crecen en un volumen muy limitado de suelo.

Los abonados tienen una doble acción nutritiva y tónica.

Renueva en la tierra los elementos nutritivos absorbidos por el bonsai. El abono puede ser orgánico en polvo, en bolas o líquido mineral puede ser disuelto en el agua de

El abono en polvo o en bolitas se utiliza indistintamente.

El secreto de abonar un bonsai es suministrar pequeñas cantidades de fertilizantes a intervalos frecuentes, pero únicamente durante el período de crecimiento, el abonado se realizará de principios de primavera hasta finales de otoño con una interrupción en Julio y Agosto. En primavera deben ser abonados con un fertilizante rico en nitrógeno.



No se deben abonar recién trasplantadas.

El abono se administra de este modo, abonado en polvo, una cuchara de café de fertilizante en polvo distribuído por la tierra abono en bolitas, se dispone de cuatro bolitas sobre la tierra bastante lejos del tronco y se deja que se vaya absorbiendo con los riegos.

Abono líquido puede ser disuelto en el agua de riego cuando se riega con un abono líquido es buena idea colocar el árbol en una bandeja con agua, riego por inmersión.

Manifestaciones de carencias: hojas de coloración amarilla o morado rojizo: falta de nitrógeno.

Hojas marrones tirando a violeta, raíces mal desarrolladas, falta de

Bordes de hojas color marrón, crecimiento deficiente: falta de po-

Hojas amarillas con nerviaciones verde: falta de hierro.

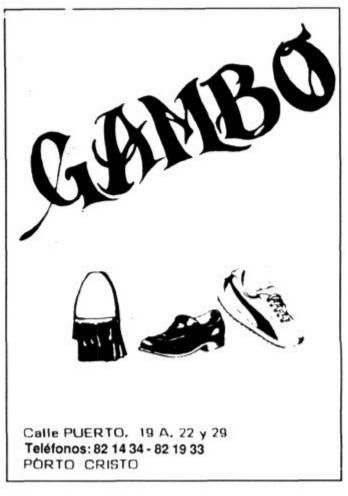
Hojas enrolladas que poco a poco se ponen amarillas: falta de

Brotes y partes de raíces podridos, fisuras y encorchamiento en la piel exterior: falta de boro.

Cambios en los bordes de las manchas: falta de magnesio.

Associació Bonsai Llevant







### **BAR RESTAURANTE**

## LA ESQUINA

"CA'N RAFAEL"

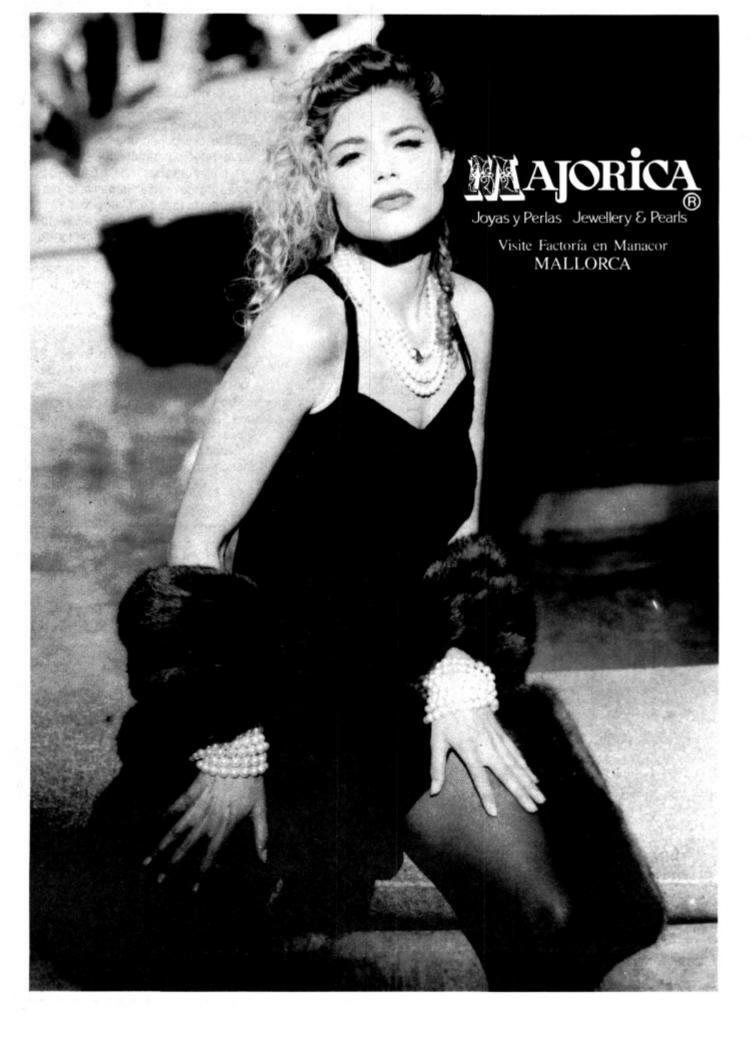
TAMBIEN PRIMERA PLANTA

#### Especialidades:

Pescados frescos Carnes del día Pizza, Lassaña, Canelones Paellas, Parrilladas, Zarzuelas Pollos al ast, etc.

Es Rivet Tel. 82 17 44

PORTO CRISTO



### Humor

#### **BREVES CHISTES CHAPUZAS**

La mamá le da el pecho al mamoncete; se acerca el camarero y exclama: Lo siento señora en este local está prohibido que los clientes traigan sus propias consumiciones.

#### EN EL BAR (un gracioso)

- -¡Un bocadillo de lagarto!
- -¡Lo lamento, sólo nos quedan de pingüino con corbata!

#### HISTORIA DE AMOR

- ¡Tu ya no me quieres Ernesto!
- -¡Pero mujer, como se te ocurre!
- -Porque ya no me das las palizas de antes.

#### OTRA (dos mujeres en su charla)

- -¡Mi Eufemio es un ejemplo de fidelidad hogareña, un santo bendito!
  - -¡Ah sí! ¿y desde cuando está traspuesto?
- Desde que le descalabre el rodillo de hacer la masa de los panecillos.

#### OTRA MÁS

- -¿Me juras amor eterno, Fulgencio?
- -¡Te lo juro por mis niños!

#### **EN EL RESTAURANTE**

- -Camarero en el vino nadan dos cabellos canos, y además turbio de poso!
  - -¿No me dijo que quería un vino viejo?

#### Y DE POSTRE LA SIGUIENTE (en la consulta)

- -«Pues yo venía, porque resulta que tengo problemas cuando lo hago con mi señora»
- -Pero, ¡que me dice hombrel; ¿cuántos años tiene usted?
  - -Noventa y dos primaveras Dios mediante.
- -No es nada extraño, pero vamos a ver, ¿qué clase de problemas son esos?
- -Pues unas veces siento mucho calor, y en otras noto un frio en las costillas y en la espalda.
- -¿Y cuántas veces hace el acto conyugal con su pareja?



-¿Cómo dice...? Ah ya, pues una vez en verano y otra en invierno.

S. Chico 92

## SALVADOR

INSTALACIONES ELECTRICAS

MANTENIMIENTOS, INSTALACIONES INDUSTRIALES Y DOMESTICAS

Tienda: C/Sureda, 9 Tel. 821591 PORTO CRISTO



#### 3ª Edad de Porto Cristo

Excursión 1º de Mayo, salida de Porto Cristo a las 9 de la mañana hacía Palma, parada y merienda de empanada siguiendo hacia Andraitx y su Puerto, hasta el Grau donde comeremos, regresando por donde sea más conveniente, daremos más detalles.

Estamos preparando las fiestas del 3er aniversario de nuestra Asociación Nº Sº del Carmen. Había los conocidos concursos de cocas dolces, el de Plantas, el de Petanca y Pesca ya vimos dando detalles y esperamos la asistencia y la participación de todos los asociados.

Recordamos a todos los asociados que todavía no tengan el carnet para viajar con descuento en autocares pasen por esta asociación y le facilitaran el carnet.

### Asociación 3ª edad de Porto Cristo (concurso

### pesca nº 1)

Día 11 de Marzo de 1992 (entre Cala Murta y Cala Magrana)

Concursante	Peso	T. ptos
Bartolomé Serra Gomila	1.000	10
Martin Miguel Llull	875	8'75
Miguel Estrany Cabrer	725	7'25
Salvador Jaume Guash	550	5'50
Jaime Adrover Pascual	500	5'00
Urbano Pese Gonzalez	425	4'25
Antonio Santandreu Pascual	350	3'50
Guillermo Munar Llabrés	325	3'25
Pedro Roig Roig	225	2'25
Jaime Roig Roig	100	1'00
Salvador Blanquer Cabrer	100	1'00
Tomas Bosch Parera	10	0'10

Antonio Santandreu Pascual: pieza mayor 225 g.



ESTRUCTURAS METALICAS - AUTOMATISMOS PUERTAS TALLER DE FERRALLA - HERRERIA EN GENERAL

c/. Canteras Blancas, s/n Teléfono 82 17 69

07680 PORTO CRISTO

### ¡¡Caracoles, qué cocina!!

#### CARACOLES CON SOBRASADA

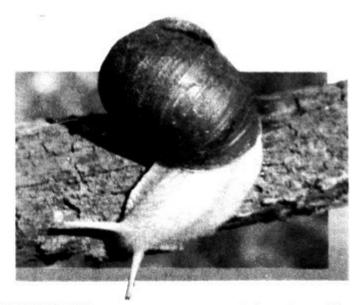
#### INGREDIENTES:

1 kg. de caracoles 100 g. de sobrasada 80 g. de jamón 1 cebolla 2 dientes de ajo 200 g. de tomates maduros 1/2 guindilla 1 vaso de vino blanco 1 cucharada de harina unas hebras de azafrán y sal

En una cacuela de barro puesta al fuego con el aceite se fríe el jamón cortado a cuadritos, la cebolla, los ajos y la guindilla, todo ello picado; cuando esté ligeramente dorado se echan los tomates y se deja rehogar. Después se moja con el vino y se deja reducir a la mitad con la cazuela tapada, se incorpora la harina y se sofríe por espacio de unos segundos; se echan los caracoles, previamente preparados como es habitual, el azafrán y la sobrasada, cortada a trozos del tamaño de un garbanzo; se remueve bien y se cubren con caldo o agua caliente.

Han de cocer lentamente por espacio de treinta minutos con la cazuela tapada. Se rectifica de sal.

CONEJO CON CARACOLES



#### INGREDIENTES:

Kg. de conejo,
 docenas de caracoles,
 g. de cebolla,
 g. de tomates maduros
 ramillete de hierbas aromáticas,
 compuesto de una hoja de laurel,
 tomillo, orégano, un trozo de piel
 de naranja seca y un canutillo de canela,

2 decílitos de aceite.

1 cucharada de harina.

1 diente de ajo

50 grs de almendras tostadas 25 grs. de piñones.

1 vasito de vino rancio.

1 copita de anís seco.

1 sequillo

unas hebras de azafrán perejil, pimienta y sal.

Se preparan los caracoles como es habitual y se reservan. Se limpia el conejo; se corta en 10 trozos más o menos (el hígado de reservará para preparar la salsa), se espolvorea con sal y pimienta, se pasa ligeramente por harina y se fríe en una cazuela con aceite muy caliente. Cuando empieza a dorarse el conejo, se añade la cebolla picada y el ramillete de hierbas aromáticas.

R.R. 1992

### «ES CANTÓ»

Comunica a sus clientes, amigos y público en general que tenemos servicio de PASTELERIA, CROISSANTERIA, GRANIZADAS, HELADERIA, etc.

Plaza Ses Comes. Porto Cristo Tel. 82 04 39



## RESTAURANT Torrador Típic

## Mendia Vell

#### DIARIAMENTE MENU



Todas las noches abierto el torrador grill donde podrán comer:

ENTRANTE: LONGANIZA, BOTIFARRÓN Y «PA AMB OLI» 2º PLATO: LOMO PICANTÓN, CODORNICES, BROCHETAS, COSTILLAS DE CORDERO, CONEJO.

Todo acompañado con guarnición, postre, vino, agua y café

### 1.500 pts.

Desde el 10 de enero 1992

Vea nuestra carta de

COCINA MALLORQUINA E INTERNACIONAL

con nuevos y ajustados precios

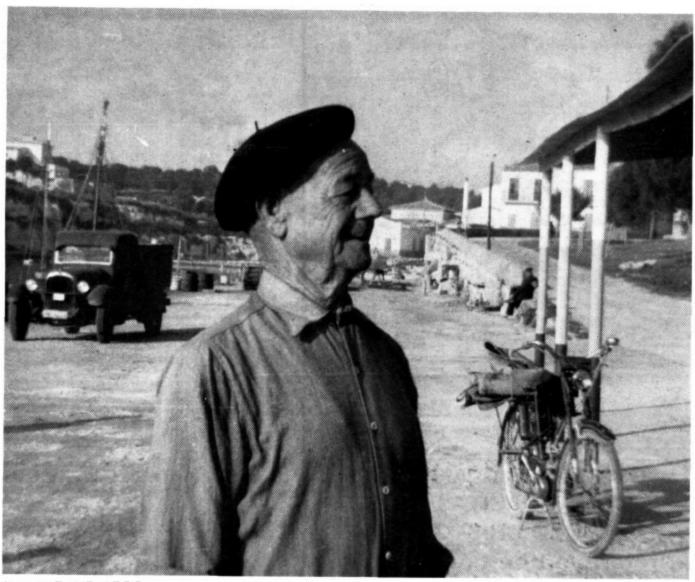
Possessió Mendia Vell

Ctra. Manacor - Porto Cristo

Telèfons 82 07 50 - 82 07 51 - 84 38 35



## El espejo del ayer



L'amo en Toni (Fay) E.P.D.

## CARPINTERIA METALICA

#### ANTONIO ROSSELLO DURAN

Trabajos en hierro y aluminio
Puertas basculantes
Cerramientos ballesta
PRESUPUESTOS
SIN COMPROMISO

Avda. Sa Fonera, 121 PORTO CRISTO (Frente a Info-eléctrica) Tel. 82 20 32

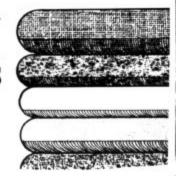
## **ES REGALO**

Teixits i Confecció

Roba mallorquina: Gran sorti en roba interior

DRAP I LLENGOS

NOVETATS EN ROBA D'AL.LOTS



C/. Monjas. Detrás de la Casa del Mar PORTO CRISTO





Maria Oliver (Capellano), Juan Llodrá (teléfonos) y Maria Sancho (fenera)

### BUSCAMOS PLANTA BAJA O CASITA EN PORTO CRISTO

Preferible con la cocina y el cuarto de baño en el interior.

> Razón: Teléfono: 82 13 62

## SA GRUTA Restaurante Barbacoa

Tel. 82 09 43

Presupuesto
sin compromiso
Porto Cristo

## Bar Restaurante «CLUB NAUTICO»

Tel. 82 08 80

Porto Cristo

SERVICIO DE PISCINA, VISTA INMEJORABLE

### VENTA DE LEÑA Por kilógramos

SE LO LLEVAMOS A CASA

Jaime Nicolau Tel. 82 12 85 - PORTO CRISTO



Juan Bonet (cartero), C. Bonet (Roseta), Juan Brunet (Ses comes)



Matias Brunet (Camelo) y Catalina Bonet (Rosa)



EL RINCONCILLO

Especialidad: POLLOS PARA LLEVAR COMIDAS POR ENCARGO

Avd. Pinos, 19 - Tel. 82 05 13 - PORTO CRISTO

LOCAL CLIMATIZADO



### TINTORERIA LAVANDERIA

Limpieza en seco - Lavado en agua ALTA TECNOLOGIA - SERVICIO RAPIDO



Mantas, edredones, cortinas, alfombras, pieles, mantelería, ropa de cama, etc.

ROPA DE VESTIR EN GENERAL

C/Puerto, 40 Tel. 821037 PORTO CRISTO



Catalina Brunet (Roseta)



Juan Bonet (Ses Comes) amb dues amigues Manola y Carmela (Mahon)

Levant DECORACION

LOCALIZANDO A: J. MUT M. TERRASA G. LLINAS

PINTURAS EN GENERAL, ESMALTADOS, BARNIZADOS, LACADOS, ETC.

C/. Rábida, 28 - Teléfono: 82 18 57 (PORTO CRISTO)

## FOTO ESTUDIO MORENO - 6

VENDEMOS MÁS DE 200 ARTÍCULOS diferentes a tan sólo 100 PTS. UNIDAD Reportajes en fotos y VIDEO Reproducciones fotográficas Películas en Alquiler Material fotográfico

Avenida Joan Amer, nº 20

Tel. 82 00 57



Juan Gelabert (Briscay), Juan Llodrá (Telefonos)



Catalina Brunet (Roseta)



## En Porto Cristo

Lavadero de coches MASCARO



LAVADO-ENCERADO-SECADO

TAMBIÉN TENEMOS SERVICIO DE CAFETERIA

MARTES CERRADO

HORARIO DE INVIERNO DE 9 A 13 Y DE 3 A 7 (TARDE)



HEMOS CAMBIADO LA DIRECCIÓN:

- RAFAEL NADAL I HOMAR
- ANDRÉS VECINA Y
- ANTONIO VILLANUEVA

C/ Puerto, 70

Porto Cristo



L'amo en Pep Llodrà E.P.D. (Es Golf)



Catalina Bonet (Rosa)

# RESTAURANTE GORLI

## PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

- \* BODAS
- \* BAUTIZOS
- \* COMUNIONES
- \* CONVENCIONES
- \* COMIDAS DE NEGOCIOS

AMPLIOS SALONES CON VISTA AL MAR SERVICIO DE TERRAZA

> C/. Burdils, 63 - Tel. 82 03 27 07680 PORTO CRISTO

SE VENDE PISO
Vista panorámica
Hace esquina
Grandes facilidades
Razón: 82 02 61
(Porto Cristo)



Sebastià Bonet, Francisca Bonet, (cartera) E.P.D.. Catalina Bonet (rosa), Matias Brunet (Camelo)





Miguel Melis



bar restaurante

MENU DEL DIA - TAPAS VARIADAS ESPECIALIDAD EN PAELLAS

C/. Mitjà de Mar, 15 PORTO CRISTO Tel. 82 10 79



### ESPECIALIDADES:

Gambas al ajillo, pescado frito, arroz a la casera y platos combinados

C/ Mar, equina Burdils, Tel. 82 12 01 PORTO CRISTO ESTAMOS SIEMPRE A SU SERVICIO EN PORTO CRISTO



# Restaurante-Pizzeria

# SALVADOR

y también para llevar PIZZAS.

PAELLAS mixtas o de marisco POLLOS al ast. PEPITOS. HAMBURGUESAS, PATATAS FRITAS, SALCHICHAS Tel. 82 14 42



# LA CONQUISTA DEL ESPACIO



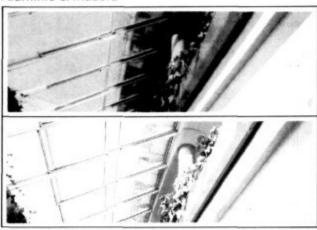
 Carpinteria Mixta Aluminio & Madera



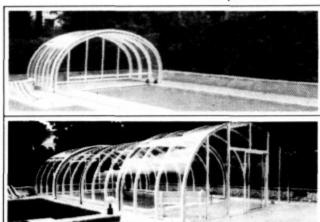
Acristalamientos Plegables



Cúpulas
 Transparentes



Techos Deslizantes



· Cubiertas Móviles Para Piscinas

En visperas del tercer milenio, el hombre se ha asomado a la era de los nuevos materiales. Sus prestaciones son tan asombrosas que prometen cambiarlo casi todo.La industria entró en un proceso de imaginación inagotable y así, por ejemplo, sus productos dan respuesta a las tendencias más actuales aplicadas a la construcción. Ge-Ele lleva años comprobándolo.

El desarrollo forma parte

ABIERTA EXPOSICIÓN Sábados de 10'00h. a 13'30h. SOLICITE PRESUPUESTO del espíritu de su naturaleza. Techos y acristalamientos móviles fabricados con materiales cuyas propiedades han sido minuciosamente estudiadas. Tecnología de vanguardia para espacio. La experiencia ha sido todo un éxito. En lo que a Ge-Ele respecta, se acabaron los esquemas inútiles, las re-

formas interminables. Sin necesidad de obra, Ge-Ele construye con eficacia. Con rapidez, diseño y limpieza. Decididamente lo más práctico y actual de todas las instalaciones móviles que se ofertan en el mercado. Instalaciones resistentes al calor y a la corrosión. De aspecto impecable,

con amplia diversidad en sus
acabados aislantes del
ruido y de las inclemencias climatológicas, permitiendo disfrutar el
máximo de luz natural.
Sistemas económicamenterentables, capaces
de rebajar costes en
cualquier presupuesto.
Ganar espacio. Transformar el que ya se tiene

dotándole de múltiples funciones. Proteger el interior disfrutando del entorno. Abrir perspectivas. Este es el reto que Ge-Ele ha dominado con tecnología y a base de imaginación. Por eso le sugerimos que reflexione acerca del resultado que nuestros techos y acristalamientos móviles pueden ofrecerle. Tenga en cuenta que Ge-Ele lleva años cumpliendo su deseo de conquistar espacio.

CEEEE ELE
TECHOS Y ACRISTALAMIENTOS MOVILES
TELEFONO 79 72 27-79 71 79









Matias Brunet (Camelo), Juan Brunet (Ses Comes), Catalina Bonet (Rosa)





NOTA.- Texto cedido por el DIA 16 de Baleares, para la Revista «Porto Cristo» procedente del Semanario «Gente» que edita el DIA-RIO 16.



DANIEL SAMPER PIZANO

# Rico, pobre y medio rico

os tres nacieron exactamente el mismo día, pero en tres hogares de diferente condición social. El primer José fue un hermoso retoño que llegó a una elegante clínica de El Viso y pronto lo apodaron Joe; el segundo José, al que llamaban Jóse, fue un bebé que nació en la Clínica de la Milagrosa; al tercer José lo parió la madre en un hospital de la seguridad social y desde chico lo llamaron Pepe.

El José rico —Joe— acudía a un scholl bilingüe; el José de clase media —Jóse— iba a la escuela; el José pobre —Pepe— se aburría en el cole. Los tres hacían lo que hacen

todos los niños de su edad. Joe era travieso, Jóse era un pesado y Pepe un hijoputa. Joe miccionaba en las sábanas; Jóse hacía pipí en la cama; Pepe se meaba en el colchón. Cuando comían mucho, a Joe le daba enteritis y a Jóse diarrea; Pepe cagaba a raudales.

En su infancia Joe era esbelto, Jóse flaco y Pepe esquelético. Aficionados los tres al deporte, Joe practicaba el *Jogging*, Jóse corría y Pepe se descoyuntaba huyendo. Cada uno era espejo del otro; terminado el ejercicio, Joe transpiraba, Jóse sudaba y a Pepe le cantaba el alerón.

Con el tiempo se aficionaron a la

comida. El José rico degustaba manjares; el José de clase media comía; y el José pobre se ponía morado, Joe adquirió fama de gourmet, José de glotón y Pepe de tragón. Y, como acompañaban las comidas con vino. éste no tardó en producir sus efectos: Joe se volvió dipsómano, Jóse alcohólico y Pepe un borrachín. Sobra decir que todo ello producía efectos notorios: Joe sufría de halitosis, Jóse tenía mal aliento y Pepe un tufo de gorila. No era infrecuente que los abusos en la mesa terminaran mal: Joe trasbocaba, Jóse vomitaba v Pepe echaba la pota. Resulta desagradable hablar de estos temas terrenales, pero el caso es que a Joe lo aco-

# Restaurant ca's patro pelat

Especialitat en PEIX I MARISC

Carrer Puerto, 9 - Tel. 82 07 82

## Casona CA'N JORDI

BISTEC HAMBURGUESAS PINCHOS



ABIERTO TODOS LOS DIAS

Carretera Cuevas (PORTO CRISTO)

## Estación de Servicio Porto Cristo

Al servicio de sus clientes, con la máxima comodidad y seguridad \*Asimismo les ofrecemos toda clase de aceites REPSOL Domingos y Festivos, abierto todo el día...

Tenemos gasolina sin plomo

Carretera Porto Cristo - Manacor, Km. 2

PORTO CRISTO

metían con frecuencia flatulencias, a Jóse ventosidades y Pepe era francamente un pedorro.

El caso es que de tanto comer y beber Joe fue perdiendo la línea, Jóse engordó y Pepe se puso como un tonel. Al cabo de unos años, los que habían sido niños esbeltos se volvieron chicos cuyo peso —exactamente igual en los tres casos— superaba los 90 kilos. En otras palabras, Joe se volvió obeso, Jóse se volvió gordo y Pepe se puso como una vaca.

Tardaron en encontrar pareja. La gente llegó a pensar que Joe era homosexual, Jóse gay y Pepe maricón perdido. Hasta que un día cupido flechó a Joe, Jóse se enamoró de una chica y Pepe ligó una tía. A las tres las caracterizaban ciertos rasgos físicos: la de Joe tenía un lunar sobre la boca y seno prominente; la de Jóse una verruguita sobre el labio y busto grande; la de Pepe era tetona y tenía un lobanillo sobre los morros.

omo estaban signados por destinos paralelos, la novia de Joe resultó liberada, la de Jóse ninfómana y la de Pepe un putón verbenero. Pero, al final, hubo coyunda, Joe contrajo matrimonio, Jóse se casó y Pepe se encadenó.

Los tres eran maridos cumplido-

res: Joe copulaba con frecuencia. Jóse hacía el amor y Pepe follaba. Sus mujeres también se portaban a la altura: la de Joe alcanzaba el éxtasis en pluralidad de ocasiones; la de Jóse tenía orgasmos múltiples; la de Joe se corría mucho. Como consecuencia, a los pocos años la familia había aumentado: Joe tenía tres hijos, Jóse tres chavales y Pepe tres churumbeles. Mayores gastos exigían mayor trabajo. Joe generaba riqueza, Jóse rendía beneficios y Pepe se descuernaba. Hay que reconocer que durante un tiempo fueron trabajadores consagrados. De Joe se decía que era ergómano; de Jóse que trabajaba sin descanso; y de Pepe que curraba como un caballo.

Pero los gastos de la familia eran siempre mayores que lo que ellos aportaban cada mes. Joe entró en déficit, Jóse quebró y a Pepe le partieron el culo. Erradamente, consideraron que sólo les quedaba un recurso para equilibrar su presupuesto: Joe dio en repartir beneficios por anticipado; Jóse en practicar tráfico de influencias; y Pepe en hacer chanchullos. Al final, Joe se convirtió en cleptómano, Jóse en ladrón y Pepe en chorizo.

La situación desembocó en problemas psicológicos, Joe acusó aguda inestabilidad emocional, Jóse perdió un tornillo y se volvió un loco de mierda. Tras un periodo en el cual Joe permaneció en una casa de salud, Jóse en una clínica psiquiátrica y Pepe en un loquero, finalmente salieron: Joe culminó con éxito la psicoteraia, Jóse fue dado de alta y Pepe expulsado a patadas. Como consecuencia, Joe se volvió un clubman, Jóse, un ocioso y Pepe un vago. A los pocos años, Joe era ya un caballero sedentario; Jóse, un jubilado apático; y Pepe, un inútil de miedo.

Se despidieron de este mundo exactamente el mismo día y a la misma hora, como era previsible que ocurriera. Joe falleció de un infarto del miocardio; Jóse murió de un paro cardiaco; a Pepe se lo cargó un reventón del corazón. La familia de Joe veló el cuerpo, la de Jóse el cadáver y la de Pepe el fiambre. Los despojos mortales del José rico fueron inhumados; los restos del José de clase media recibieron cristiana sepultura; al fiambre del José pobre lo enterraron.

Ahora siguen siendo exactamente iguales. Joe es un alma infortunada que espera en el Averno la misericordia de Dios; Jóse un ánima en pena; y Pepe se tuesta en una parrilla del infierno.







A s'hora d'es berenar som en es Bar Alameda Tel. 55 32 36

## Glosario de tecnicismos

Albardillar: Enrollar o envolver con tecino.

Aliñar: Sazonar una ensalada.

A part: Servir por separado, por

ejemplo una salsa.

A point: En su punto, a punto.

Aspic: Plato de gelatina con pesca-

do, mariscos o carne.

Baño maría: Poner a calentar platos delicados como por ejemplo salsas, en un cazo dispuesto dentro de un recipiente lleno de agua para que conserven el calor o se calienten lentamente. El cazo con le comida está dispuesto sobre una trébede delocada en el agua para que no toque el fondo. El agua, no ha de hervir.

Barba: Se encuentra en el borde exterior de las conchas o moluscos; debe quitarse la mayoría de las veces. En el caso de los mejillones, los filamentos del viso de sujeción con los que estos animales se agarran se quitan antes de la cocción.

Bouquet garni: Ramillete de hierbas, verduras y condimentos de diversas clases que sirven para aromatizar caldos y salsas.

Brunoise: Verdura picada en dados finos.

Cabezas de cangregos gelíticos:

El cuerpo (sin la ∞la) de cangrejos cocidos se utiliza para decorar.

Caldo corto: Caldo bien condimentado, hecho la mayoría parte de las veces con agua, vinagre, vino blanco, verduras y especias, utilizado para escalfar los mariscos y pescados.

Clarificar: Quitar de los caldos y gelatinas todas las impurezas que se formen. Con la ayuda de la clara de huevo y carne de pescado bien picados se eliminan las impurezas con facilidad.

Cocer al vapor: cocer un alimento sin que éste se ponga en contacto con el líquido.

Cococha: Carne de las mejillas del bacalao y otros pescados.

Consomé: Caldo claro especialmente delicado hecho a base de crustáceos, pescado, aves o carne.

Corales: Huevas de las hembras bogavantes, de las langostas y otros crustáceos, de color verde negruzco antes de cocerse y rojo como el coral una vez cocidos, y que pasa por ser un bocado exquisito y se utiliza como condimento culinario (por ejemplo para la mantequilla). En el caso de las rufinas, las huevas de color naranja tam-

bién se llaman corales (franc: Corail).

**Cubrir:** Colocar una capa de salsa o gelatina sobre una preparación.

**Dorar:** Freir un alimento en mantequilla para que los ingredientes adquieran un color dorado, como en el caso de la cebolla.

**Duxelles:** Salsa oscura con champiñones picados, escalonias y hierbas que sirve para gratinar y como relleno para los hojaldres o pastas.

Encamisar: Echar en un molde una capa fina de gelatina o extender una pasta antes de agregar el relleno.

**Enfriar:** Enfriar un alimento o una bebida entre cubitos de hielo o en el refrigerador.

**Enfriar bruscamente:** Añadir agua fría a alimentos calientes para bajar rápidamente la temperatura.

Entallar: Hacer cortes, por ejemplo en los pescados para que se hornecen homogéneamente.

**Escaldar:** Sumergir en agua salada hirviendo brevemente ciertos alimentos para quitarles su sabor pronunciado o pelarlos.

Escalfar: Cocer lentamente en un líquido, por debajo del punto de ebullición.





Esencia: Caldo reducido o fumet. Espesante: Elemento que se utiliza para espesar (por ejemplo yema de huevo, crema maicena).

**Espesar:** Espesar una preparación con ayuda de harina o maicena.

Espumar: Quitar con la ayuda de la espumadera las albúminas cuajadas y las impurezas que han subido a la superficie de fondos, salsas o caldos.

**Estofar:** Guisar en poco líquido, en el propio jugo, de los alimentos.

Farsa: Relleno para los hojaldres,

terrinas de pescado, crustáceos, piezas de carne o verduras; compuesto de carne, pescado o verdura, etc., muy bien picados o molidos y bien condimentados.

Finas hierbas: hierbas finamente picadas de distinta composición para las salsas y sopas. En ocasiones también lleva escalonias picadas.

Flamear: Mojar un alimento con alcohol y prenderlo para conferirle su aroma.

**Fondo:** Extracto que se consigue al cocer moluscos y crustáceos, pescado, carne o verdura. Sirve como base para las salsas y sopas.

Freir: Freir en abundante grasa caliente hasta que el alimento adquiera un color dorado.

Fritura: Baño en grasa para freir trozos de pescado, carne o ave; también se utiliza para los mariscos, como, por ejemplo, las conchas, gambas y calamares. La fritura se sumerge en una cesta metálica en aceite hirviendo.

Gelatina: Gelatina para cuajar los platos.

Gelificar: Cubrir un alimento con gelatina.

**Gratinar:** Calentar un plato al horno a fuego vivo hasta que tenga una costra marrón por encima.

Guarnición: acompañamiento o aderezo de un plato como por ejemplo, salsas y sopas. Esta determina la mayoría de las veces el nombre del plato.

Hornear una base: Hornear la pasta sin el relleno para que conserve su forma. Para ello se utiliza papel vegetal o papel de aluminio y se cubre con legumbres secas. Después de hornear se retiran ambos.

Jugo: Jugo puro de carne o asados, fondo marrón.

Juliana: Tiras finas de verdura o trufas que sirven como adorno o acompañamiento.

Marinada: Liquido compuesto de hierbas y especias (vino, zumo de limón, vinagre, leche agria de man-

tequilla) para ablandar la carne y el pescado.

Médula: Sustancia grasa, blanca o amarillenta que está dentro de la columna vertebral y que está formada por agua de mar y sustancias cremosas.

Mirepoix: Hortalizas salteadas que sirven para condimentar las salsas. Se saltean ligeramente los trocitos de hortalizas diversas, cebolla y a veces, trocitos de magro, con hierbas y laurel.

Montar: Servir, arreglar, dar una forma determinada a un alimento (por ejemplo, utilizando una manga pastelera) y servirlo adornado o estéticamente decorado.

Montar: Batir una salsa o sopa con mantequilla.

Mousse: Plato espumoso a base de carne finamente picada, ya sean crustáceos, pescados, carnes o aves y mezclada con crema de lecha o salsas espesas.

Muselina: Mousee servida y mezclada en pequeños moldes.

Panada: Mezcla a base de pan que se utiliza para rellenos y farsas.

Queneías: Pequeñas albóndigas de pescado o carne fanamente picadas o ligadas.

Quitar las barbas: Quitar las barbas de las conchas (el borde del manto). En el caso de los mejillones los filamentos del viso de la valva.

Ragú: Plato con trozos de pescado, carne o verdura, de conchas y de otros mariscos, espesado con una salsa bien condimentada. Se utiliza también como relleno.

Raspas/recortes: Esqueleto de crustáceos y pescados.

Rebozar: Pasar por harina, luego por huevo y finalmente por pan rallado.

Recubrir: Colocar una capa de salsa o gelatina sobre una preparación.

Reducir: Hervir líquidos como fondos, sopas o salsas para conseguir que se concentren y disminuyan de volumen. Al disminuir la cantidad de líquido se refuerza el sabor.

Refrescar: Añadir agua fria a la carne o verdura cocida.

Remojar: Poner en agua los sesos, las mollejas de ternera, el corazón y el hígado; retirar la sangre.

Saltear: Freir rápidamente trozos de carne, prescado o ave.

Sofreir: Poner a freir en aceite sin que el alimento tome color.

**Suprema:** Plato realizado con las mejores partes del animal generalmente pechugas, preparado de un modo especial fino. Término francés.

Velouté: Salsa base blanca.

# BAR EL PINO

### NO CERRAMOS EN INVIERNO

### ESPECIALIDADES:

Entrecot - Pinchos - Hamburguesas - Escalopes Pepitos - Lomo - Pollos - Chuletas de cordero COMIDAS POR ENCARGO

Teléfono: 82 02 18

PORTO CRISTO



# Los primeros masajes



OCTORIA TURALL

#### SANTIAGO ROSALES

a estimulación táctil en la espalda durante diez minutos y los movimientos pasivos de las extremidades durante cinco minutos más, repetido todo ello tres veces al día, hace que los recién nacidos prematuros ganen peso más rápidamente, su sistema neurológico muestre signos de mayor madurez e incluso puedan salir antes del hospital. Es cierto que desde hace ya cerca de 20 años diversos estudios habían coincidido en constatar los beneficios de la estimulación táctil moderada en el prematuro. Se había podido comprobar un mayor aumento de su peso diario, mayor actividad espontánea, respuestas más maduras, etcétera. Y se había visto también que todo ello facilitaba una estancia más breve en el hospital. La estimulación táctil a la que se refieren estos estudios no es más que un ligero masaje por la espalda del prematuro y unos movimientos pasivos de las extremidades.

Colocado el prematuro boca abajo, se le frota lenta y regularmente el cuello con la yema de los dedos la espalda, las piernas y brazos, todo ello durante unos segundos y repetidamente, de forma que el total de la sesión de masaje dura unos diez minutos: a esto se añade otra sesión de cinco minutos durante los cuales se le mueven las piernas y los brazos con flexiones y extensiones pasivas.

### Tres sesiones al dia

El número, la frecuencia y la duración de las flexiones están escrupulosamente establecidas: no sería buena una excesiva estimulación al igual que tampoco sería conveniente dejar que el único contacto de su piel fuera con las sábanas de la cuna. Las sesiones son tres cada día y se comienzan al final de un periodo de sueño, cuando el prematuro se encuentra en un estado más alerta. Los días más adecuados son cuando el prematuro está ya fuera de peligro, ha dejado la unidad de cuidados intensivos y está en una unidad de cuidados intermedios, donde duerme, come y se le vigila hasta que alcance el peso y la robustez suficiente para poder ser dado de alta.

¿Por qué es esto así? ¿Por qué el masaje influye de este modo en los prematuros? Hace sólo unos años, los investigadores manifestaban explícitamente desconocer los mecanismos por los que el masaje del prematuro resultaba beneficioso. Sin embargo, recientes investigaciones han aportado nueva luz sobre por qué esto puede ser así. Existen dife-

rencias en la producción de ciertas hormonas, concretamente la adrenalina y noradrenalina: los prematuros estimulados parecen producir más que los no estimulados. Es bien sabido que la adrenalina es una hormona que se segrega ante situaciones de estímulo, tensión o excitación; no sería pues de extrañar que también los prematuros, estimulados de esta forma, la segregasen más que los no estimulados.

Sin embargo, los autores de la investigación hacen una clara distinción entre lo que es la secreción "momentánea" de adrenalina (como respuesta a una situación de tensión en un momento dado) y la secreción habitual, resultado de una mayor madurez del sistema productor de adrenalina. La forma como los investigadores realizaron el estudio les permite afirmar que los prematuros estimulados tienen un sistema productor de hormona más maduro. Es decir, el aumento de hormona no es simplemente la respuesta a una situación de tensión, a una situación de cansancio, sino a una mayor madurez en su sistema hormonal. Y si esto es realmente

así, las implicaciones y consecuencias para el conjunto del organismo del prematuro son grandes, ya que estas hormonas tienen también influencia en la maduración pulmonar y en la regulación del sistema circulatorio, entre otros efectos. Los pediatras no



siempre han visto con buenos ojos el tocar y manipular demasiado a los prematuros. Existen buenas razones para ello ya que se sabe que una estimulación excesiva puede ser poco beneficiosa. Sin embargo. tal como se realizan estos programas de estimulación, no representan una fuente de irritabilidad y nerviosismo para el prematuro que se encuentra ya fuera de su periodo critico y en plena fase de recuperación: en esta situación es fácil imaginar que un suave masaje les pueda resultar beneficioso. Y aunque no lo sepan expresar con palabras, su ganancia de peso así parece indicarlo. En cualquier caso, la última palabra sobre su utilidad la tendrá siempre el neonatólogo que le cuida. •

## Aumasa en el ojo del huracán!!

Los chóferes quieren que se cumpla el convenio de transporte Regular y la ley de contratación

#### El Porto Cristo

Era de esperar, la Empresa Autocares Manacor S.A. (Aumasa) estaba jugando con fuego a nivel laboral. Se pensaba que los chóferes eran empleados de quita y pon y que se les podian pagar lo mínimo. Enfadado el personal de AUMASA éste advierte a las señoras Riera (las rectoretas) de la gravedad del asunto. Las gerentes y propietarias de la empresa hacen firmar los contratos en blanco, sin dar copia. Obligan a trabajar 80 horas semanales y luego sólo pagan 40 horas. Ya no encuentran chóferes por ningún sitio y buscan en la península. Los sindicatos hartos de tanto incumplimiento se han cabreado con la empresa. La empresa está en peligro, pues de 32 trabajadores sólo 2 son fijos, los demás a contrato mensual sin saber lo que firman. Los chóferes tienen que pagar las averias y las multas (esto parece una empresa militarizada).

No se pagan los horarios empleados en las paradas, ni el usado para limpiar vehículos, toda una muestra de agresión al Estatuto de



los trabajdores. Magistratura, delegación de gobierno, C.C.O.O. y Conseller de transportes deberán dar solución a una polémica que puede terminar con una de las empresas más importantes de la isla.

## La autoridades de carreteras, siguen sin hacernos caso

Hemos denunciado en varias ocasiones del peligroso cruce de Punta Reina-Cala Mendia. advertimos de su densidad de tráfico, debido a la masificación de las nuevas urbanizaciones. Después del primer muerto; entonces, haremos la necesaria reforma. Somos un país que vemos los peligros cuando éstos ocurren, entonces es cuando reaccionamos.





# El Goya ofrece una programación de abril para todos los gustos

Para este mes de Abril el GOYA CINEMA MANACOR, ofrece una programación para todos los gustos, siguiendo una liena de buenas películas, para esta semana los amantes del cine de terror podrán presenciar PESADILLA FINAL LA MUERTE DE FREDDY, CON UN APOTEOSICO FINAL EN 3-D, entregándose a la entrada las gafas para poder presenciar este final, las gafas tendrán que ser devueltas a la salida. Seguirá una estupenda película de suspense, la mayor garantía de este films son los artistas y el haber estado más de tres meses en las carteleras de las capitales españolas.

Para Semana Santa empezará el Miércoles, Jueves y Viernes Santo, por las noche una película que ha batido récords en U.S.A. e Inglaterra «EL ULTIMO BOY SCOUT» dicen que Bruce Willis está superior a su famoso Tungla de Cristal, esta superproducción se proyectará en funciones normales hasta el lunes 21, el Jueves y Viernes Santo, por la tarde LOS RESCATADORES DE CANGUROLANDIA, una segunda parte magistral de Walt Disney, del 22 al 27 la risa asegurada con LA PEQUEÑA PICARA del productor de «Sólo en casa» John Hugues y para finalizar el mes y a petición general, se repondrá TERMINATOR 2, para los que no pudieron verla y para los que quieran verla nuevamente.

Para el mes de Mayo y Junio grandes acontecimientos cinematográficos, hay el proyecto de la Semana de Cine Español y se espera que el Goya les pueda ofrecer todas las películas premiadas con los OSCARS.

El Goya Cinema Manacor, sigue estando a la altura de las grandes salsas cinematográficas de España.



# PROGRAMACION ABRIL



HORARIO LABORABLES 21'30 - SABADOS 17'30 - 19'30 - 21'30 - MATINALES 11'00 - DOMINGOS Y FESTIVOS 15'30 - 17'30 - 19'30 - 21'30 HORARIO

1 A 6 ABRIL

MIERCOLES A LUNES

## PESADILLA FINAL

LA MUERTE DE FREDDY

IJUNA APOTEOSIS FINAL EN 3-DII



#### 8 A 13 ABRIL

MIERCOLES A LUNES

### LA NOCHE DE LOS CRISTALES ROTOS

TOM BERENGER - GRETA SCACHI BOB HOSKINS

UNA EXCELENTE PELICULA CON SUSPENSE HASTA EL FINAL





#### 16 Y 17 ABRIL

JUEVES Y VIERNES

### LOS RESCATADORES EN CANGUROLANDIA

DE WALT DISNEY

**SOLO TARDES** 

DIA 16 15'30 - 17'30 - 19'30 h. DIA 17 15'30 - 17'30 - 19'30 h.



#### 15 A 20 ABRIL

MIERCOLES A LUNES

## EL ULTIMO BOY SCOUT

**BRUCE WILLIS - DAMON WAYANS** 

DIA 15-16-17 21'30 h. 18 SABADO 17'30 - 19'30 - 21'30 h. 19 DOMINGO 15'30 - 17'30 - 19'30 - 21'30 h. 21 LUNES 17'30 - 19'30 - 21'30 h.

22 A 27 ABRIL

MIERCOLES A LUNES

### LA PEQUEÑA PICARA

**DE JOHN HUGUES** 

LAS GRANDES CARCAJADAS VIENEN EN ENVASES PEQUEÑOS



#### 29-30 ABRIL Y 1 MAYO

MIERCOLES A VIERNES

A PETICION GENERAL

## TERMINATOR 2

EL JUICIO FINAL

ARNOLD SCHWARZENNEGER

#### HORARIO ESPECIAL

29 MIERCOLES 21'30 h. 30 JUEVES 21'30 h. 1 MAYO VIERNES 15'00 - 17'20 - 19'40 - 22'00 h.





M E S MAYO GRANDÉS ACONTECIMINETOS CINEMATOGRAFICOS
Y SEMANA CINE ESPAÑOL

## SERVICIO OFICIAL



AGENCIA PORTO CRISTO



# CITRÖEN



# REPARACIÓN Y VENTA



Av. Cala Petita, 10 Tel. 82 14 46 PORTO CRISTO

### IMATGES D'AHIR



De pie: «Mestressa Terete» mujer guardia civil y dos hijos suyos sentados, Damiana (Capdepera), Margarita Bonet (Estanco), Juana (Ganxa) y Francisca (Parra). Año 1.925.



# PERFECTO-PASCUAL S.A.

Avd. Pinos, s/n - Tel. 82 07 76 PORTO CRISTO

MATERIALES PARA LA CONSTRUCCIÓN PAVIMENTOS CERÁMICOS Y DE GRES PIEDRA ARTIFICIAL DISTRIBUIDOR OFICIAL DE: CHIMENEAS CARPINELLI Y WATERFORD

Tecnologia y Confort



